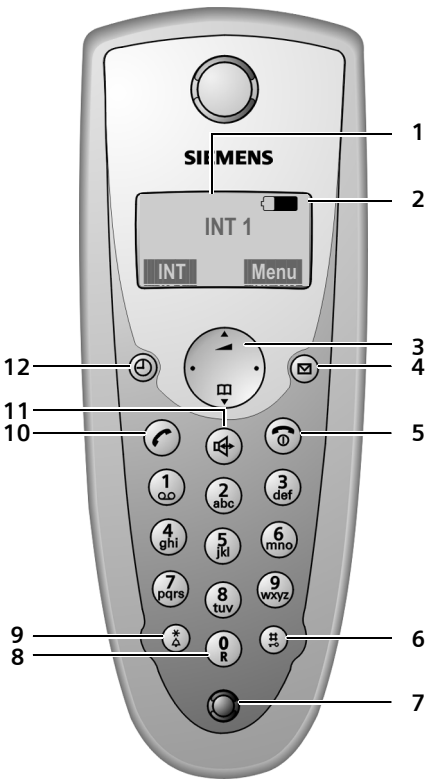
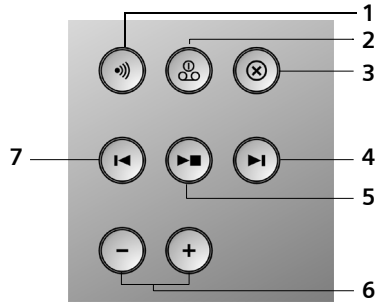
Présentation (combiné)



1 **Ecran** à l'état de repos
2 **Niveau de charge des batteries**
(entre vide et plein)
clignote : batterie presque vide
clignote : batterie en charge
3 **Touche de navigation** (p. 8)
4 **Touche Messages**
Accès au journal des appels et à la liste des messages
Clignote : nouveau message ou nouvel appel.
5 **Touche « Raccrocher » et Marche/Arrêt**
- Mettre fin à la communication
- Annuler la fonction en cours
- Remonter d'un niveau de menu (appui bref)
- Retour à l'état de veille (appui long)
- Allumer/éteindre le combiné (appui long)
6 **Touche « Dièse »**
Verrouillage clavier (appui long, p. 8)
7 **Microphone**
8 **Touche R**
Insérer un flashing (appui long)
9 **Touche « Etoile »**
- Activer/Désactiver les sonneries (Appui long depuis l'état de veille)
- Insérer une pause inter chiffres (Appui long durant la numérotation)
- Modes MAJ / Min / Num (Appuis successifs durant la saisie – p. 51)
10 **Touche « Décrocher »**
- Accepter la communication entrante
- Ouvrir la liste (BIS) de rappel (Appui bref)
- Prise de ligne (Appui long)
- Composer le numéro affiché
11 **Touche Mains-libres**
Alterner entre les modes « Ecouteur » et « Mains-Libres »
Témoin allumé : Mains-Libres activé
Témoin clignotant : Appel entrant
12 **Touche « Minuteur »** (p. 41)
Démarrer et arrêter le compte à rebours

Présentation de la base



Vous pouvez utiliser les touches de la base pour commander le répondeur intégré et inscrire les combinés sur la base.

1 Touche d'inscription/paging :
Recherche de combinés (Appuyer brièvement, « Paging », p. 35).
Inscription de combinés et d'appareils DECT (appuyer de manière prolongée, p. 34).

2 Touche Marche/Arrêt : active ou désactive le répondeur.
Allumé : le répondeur est activé.
Clignote : il y a au moins un nouveau message.

Pendant l'écoute des messages :

3 Effacer le message actuel.

4 Passer au message suivant (presser 1 x) ou à celui situé après (presser 2 x).

5 Touche Ecoute/Pause :
Permet alternativement l'écoute et l'interruption (Pause) des messages par un appui bref.
Ecouter les nouveaux et les anciens messages successivement (appui de manière prolongée).

6 Réglage du volume pendant la lecture des messages : (–) = moins fort ; (+) = plus fort.
Lors d'un appel entrant : changer le volume de la sonnerie.

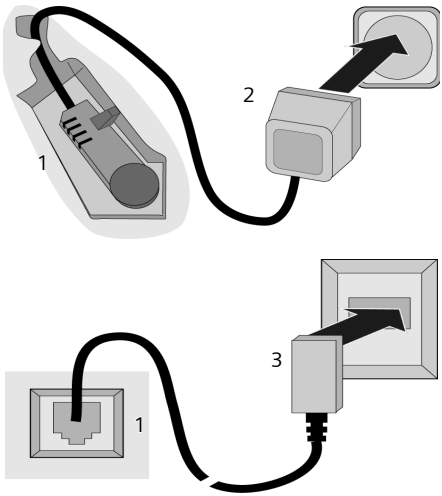
7 Retour au début du message (presser 1 x) ou au message précédent (presser 2 x).

À noter :

- Lorsque le répondeur est manipulé depuis un combiné ou qu'il enregistre un message, il ne peut pas être utilisé simultanément à partir de la base.
- Si vous avez désactivé le répondeur mais que le bouton marche/arrêt continue à clignoter, cela signifie qu'il reste encore au moins un nouveau message non lu sur le répondeur.

Raccordement de la base

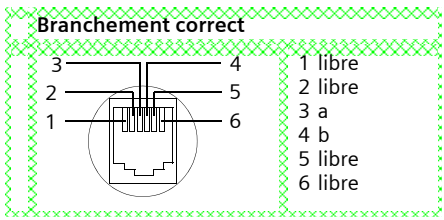
▸ **Dans un premier temps,** raccordez le bloc-secteur **puis** la fiche de téléphone comme sur l'illustration ci-après puis insérez les cordons dans les rainures.



1 Face inférieure de la base (vue partielle)
2 Bloc-secteur 230 V
3 Connecteur téléphonique avec cordon

À noter :

- Le bloc secteur doit **toujours être branché** car le téléphone a besoin de l'alimentation secteur pour fonctionner.
- Si vous achetez un cordon de remplacement, contrôlez le brochage des fils téléphoniques.



Sommaire

Présentation (combiné) 1
Raccordement de la base 2

Consignes de sécurité 5

Gigaset C345 –
Plus qu'un simple téléphone 6

Mettre le téléphone en
service 6
Installation de la base 6
Portée 6
Mise en service du combiné 6
Marche/arrêt du combiné 8
Verrouillage clavier 8
Régler la date et l'heure 8

Utilisation du combiné 8
Touche de navigation sur
le combiné 8
Retour à l'état de repos 9
Navigation dans les menus 9
Correction d'erreurs de saisie 10

Remarque concernant
l'utilisation 10
Symboles utilisés 10
Exemple 10

Téléphoner 11
Appel externe 11
Mettre fin à la communication 11
Prise d'appel 11
Présentation du numéro 11
Mains-libres 12
Secret microphone 12

Services réseau 13
Services applicables
au seul appel suivant 13
Services applicables
à tous les appels suivants 13
Services applicables
durant un appel 14
Services applicables
suite à un appel 14

Répertoires et autres listes 15
Répertoire 15
Liste des numéros bis 17
Touche « Messages » 18

SMS (messages texte) 20
Généralités 20
Rédiger/envoyer un SMS 20
Recevoir des SMS 22
Téléchargement de données 24
Configurer les centres SMS 24
Services d'information SMS 25
SMS au niveau des
autocommutateurs privés 25
Correction d'erreur SMS 26

Service téléchargement 27

Utiliser le répondeur 28
Utilisation à partir du combiné 28
Activer/Désactiver le
filtrage d'appels 30
Réglages du répondeur 30
Réaffecter l'accès rapide au
répondeur (Touche 1) 31
Commande à distance
du répondeur
(interrogation à distance) 31

Utilisation de la messagerie
externe 33
Touche de raccourci (Tch 1) 33
Consulter la messagerie externe 33

Utiliser plusieurs
combinés 34
Inscription des combinés 34
Retrait de combinés 35
Recherche d'un combiné
(« Paging ») 35
Appeler en interne 35
Intrusion interne dans une
communication externe 36
Changement de nom
d'un combiné 37
Modifier le numéro interne
d'un combiné 37
Utiliser le combiné pour la
surveillance de pièce 37

Réglages du combiné 39
Langue d'affichage 39

Ecran de veille 39
Décroché automatique 39
Réglage du volume d'écoute 39
Modifier les sonneries 40
Suppression de la première sonnerie 40
Tonalités d'avertissement 41
Utiliser le minuteur 41
Retour du combiné en configuration usine 42

Réglages de la base 42
Protéger le téléphone contre les accès non autorisés 42
Modifier les sonneries 42
Prise en charge du répéteur 43
Rétablir la configuration usine de la base 43

Raccordement de la base à un autocommutateur privé 44
Mode de numérotation et durée du flashing 44
Paramétrer des pauses 44
Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV) 45

Annexe 46
Entretien 46
Contact avec les liquides 46
Questions et réponses 46
Service clientèle (Customer Care) . . . 47
Caractéristiques techniques 48
Réglage usine 48
Garantie 50
Édition du texte 51

Présentation du menu 53

Accessoires 56

Index 59

Consignes de sécurité

Attention :
Avant l'utilisation, lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité.
Informez vos enfants sur les recommandations qui y figurent et mettez-les en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.

Utiliser exclusivement le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous la base.

Utiliser uniquement des **batteries homologuées, rechargeables** du même type (p. 48) ! Ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables) ou d'autres types de batteries, qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.

Positionner correctement les batteries rechargeables (en respectant la polarité) et n'utiliser que le type de batterie recommandé dans ce manuel d'utilisation (symboles figurant dans le compartiment des batteries du combiné).

Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.

Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les aides auditives. De façon générale, ne pas placer d'appareil électronique à proximité immédiate du téléphone.

Ne pas installer la base dans une salle de bains ou de douche. Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau (p. 46).

Eteindre le téléphone pendant que vous êtes en avion (fonction Talkie-Walkie) S'assurer que le téléphone ne peut pas être mis en marche involontairement.

Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple ateliers industriels de peinture).

Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, veillez toujours à joindre le mode d'emploi.

Bien respecter les règles concernant la protection de l'environnement lorsque vous mettez au rebut le téléphone et les batteries. Ne pas jeter ces dernières au feu, ni les ouvrir ou les mettre en court-circuit.

Remarque :
Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays et sur tous les réseaux. Elles peuvent être assujetties à des abonnements de services à souscrire spécifiquement.

Gigaset C345 – Plus qu'un simple téléphone

Non seulement il vous permet l'envoi et la réception de SMS via le réseau fixe et l'enregistrement de nombreuses fiches dans le répertoire (p. 15) mais il vous offre aussi bien d'autres possibilités plus étendues :

- Créez des raccourcis pour l'appel abrégé de numéros importants. Il suffit alors d'une seule pression de touche pour composer le numéro choisi (p. 16).
- Attribuez le statut VIP à vos correspondants importants – vous pourrez ainsi reconnaître les appels importants grâce à une sonnerie spécifique (p. 15).
- Enregistrez les dates anniversaires (p. 17) dans votre téléphone qui vous les rappellera à temps.

Appréciez votre nouveau téléphone !

Mettre le téléphone en service

L'emballage contient les éléments suivants :

- une Base Gigaset C345,
- un combiné Gigaset C34,
- un bloc-secteur,
- un cordon téléphonique,
- deux batteries
- un couvercle de batterie
- un mode d'emploi.

Installation de la base

La base est prévue pour fonctionner dans des locaux protégés, sur une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

- Installez la base dans un endroit central de votre logement.

À noter :

- N'exposez pas le téléphone à une source de chaleur, au rayonnement direct du soleil ou au voisinage immédiat d'autres appareils électriques.
- Protégez votre Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et liquides corrosifs.

Portée

Portée :

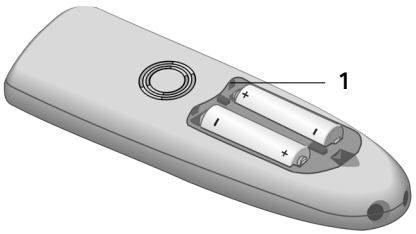
- A l'extérieur : jusqu'à 300 m.
- A l'intérieur d'un bâtiment : jusqu'à 50 m.

Mise en service du combiné

Insérer les batteries

Attention :
Utiliser uniquement les batteries rechargeables homologuées par Siemens p. 48. Ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables) ou d'autres types de batteries, qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger ou les batteries peuvent exploser. De la même manière, l'appareil peut subir des dysfonctionnements et des dommages.

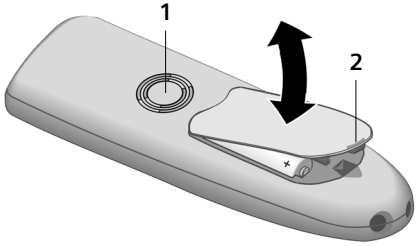
- Placer les batteries en **respectant la polarité**.



▶ Poser le couvercle sur le bord **1** et presser en bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Ouvrir le couvercle du logement batteries.

▶ Presser sur l'ergot **2** en direction du haut-parleur **1** et soulever le couvercle vers le haut.



Poser le combiné sur la base et l'inscrire

▶ Poser le combiné sur support chargeur de la base avec l'**écran vers le haut**.

Le combiné s'inscrit automatiquement. La procédure dure environ une minute. Pendant ce temps, l'écran affiche **Inscription sur** et le nom de la base, **Base 1**, clignote. Le combiné s'attribue automatiquement le numéro interne disponible le plus bas (1–6). À l'issue de cette opération, ce numéro s'affiche à l'écran, par exemple « **INT 1** ». Cela signifie que le premier numéro interne a été affecté au combiné. Si les numéros internes 1–6 ont déjà été attribués (six combinés sont alors déclarés sur une base), le numéro 6 est remplacé, dans le cas où le combiné correspondant est en repos.

Remarques :
- La déclaration automatique n'est possible que si aucune communication n'est en cours à partir de la base sur laquelle vous souhaitez déclarer votre combiné.
- Une pression sur une touche interrompt l'inscription automatique.
- En cas d'interruption de la procédure de déclaration automatique, déclarez manuellement le combiné, comme indiqué à la p. 34.
- Il est possible de renommer le combiné (p. 37).

▶ Laissez le combiné sur le support chargeur de la base afin de le recharger.

Remarques :
- Le combiné doit uniquement être posé sur la base prévue pour cela.
- Lorsque le combiné se trouve sur la base, il continue à charger même s'il est éteint. L'écran affiche l'état de la charge.
- Lorsque le combiné s'est éteint parce que les batteries sont vides, et qu'il est ensuite posé sur la base, il s'allume automatiquement.

En cas de questions et de problèmes voir p. 46.

Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Le chargement de la batterie est signalé en haut à droite de l'écran par le clignotement du témoin de charge , ou . Lorsque le combiné est en fonctionnement, le symbole de batterie signale l'état de charge des batteries (p. 1).

Il n'est possible d'avoir une indication correcte de l'état de charge que si les batteries ont tout d'abord été complètement chargées **puis** déchargées après avoir été utilisées.

▶ Pour cela, lors de la première charge, vous devez laisser le combiné sur la base pendant 6 heures au moins **sans interruption** et sans tenir compte du témoin de charge. Il n'est pas nécessaire que votre combiné reste allumé pour être chargé.

▶ Retirer le combiné de la base et utilisez-le sans le remettre dessus tant que les batteries ne sont pas complètement déchargées.

Remarque :
Après la première opération de charge **et** de décharge, vous pouvez replacer votre combiné sur la base après chaque communication.

À noter :

◆ Répétez toujours le cycle de première charge et décharge lorsque vous retirez

les batteries du combiné et que vous les y replacez.

- Les batteries peuvent s'échauffer durant la charge. Il s'agit d'un phénomène sans danger.
- Pour des raisons techniques, la capacité de charge de la batterie diminue au bout d'un certain temps.

Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Votre répondeur est paramétré avec une annonce standard.

- Réglage de la date et de l'heure pour les appels entrants, par exemple pour obtenir l'heure exacte (p. 8).

Marche/arrêt du combiné

Appuyer sur la touche Raccrocher de manière prolongée. Vous entendez la tonalité de validation.

Verrouillage clavier

Appui **long** sur la touche.

Vous entendez la tonalité de validation. Lorsque le verrouillage du clavier est activé, l'icône s'affiche à l'écran.

Le verrouillage du clavier est automatiquement désactivé lorsque vous recevez un appel, après quoi il est réactivé.

Remarque :
Si vous pressez par inadvertance sur une touche lorsque le verrouillage du clavier est activé, un message apparaît à l'écran. Pressez sur la touche dièse **de manière prolongée** pour désactiver le verrouillage clavier.

Régler la date et l'heure

Menu ➔ Réglages ➔ Date / Heure

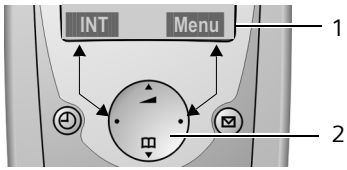
Entrez le jour, le mois et l'année sur 6 chiffres et pressez sur OK. Passez d'un champ à l'autre à l'aide de la touche.

Entrez l'heure et les minutes sur 4 chiffres (par exemple 0 7 pqrs 1 5 jkl pour 07h15) et pressez sur OK. Pressez sur pour passer d'un champ à l'autre.

Remarque :
La date et l'heure peuvent aussi être automatiquement transmises par le réseau à la première communication.

Utilisation du combiné

Touche de navigation sur le combiné



1 Fonctions écran
2 Touche de navigation

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation que vous devez presser dans un contexte d'utilisation donné est marqué en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche). Exemple : presser sur pour « presser en haut sur la touche de navigation ».

La touche de navigation remplit différentes fonctions :

Etat de repos du combiné

Ouvrir le répertoire.

Régler le volume de la sonnerie du combiné (p. 40).

Listes

Naviguer vers le haut ou le bas ligne par ligne.

Menus

Naviguer vers le haut ou le bas ligne par ligne.

Dans un champ de saisie

Déplacer le curseur vers la **gauche** ou la **droite**.

En communication

Ouvrir le répertoire.

Modifier le volume d'écoute ; (Ecouteur ou Mains-Libres).

Fonctions écran

Selon le contexte les fonctions écran sont affichées au bas de l'écran sur fond noir.

Appeler la fonction écran gauche ou droite.

Utiliser le sybole à l'écran C pour effacer caractère par caractère et de droite à gauche le texte figurant dans les champs de saisie.

Retour à l'état de repos

Retour à l'état de repos depuis n'importe quel niveau du menu :

- appuyer sur la touche Raccrocher de manière prolongée.

Ou :

- n'appuyez sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** à l'état de repos.

Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées en appuyant sur OK seront refusées.

Exemple d'écran au mode repos : voir p. 1.

Navigation dans les menus

Les fonctions de votre téléphone sont proposées depuis un menu comportant plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau de menu)

- Presser sur Menu pour ouvrir le menu principal lorsque le téléphone est en repos.

Accéder à un groupe de fonctions (ex : Réglages)

- Sélectionner le groupe de fonctions à l'aide de la touche de navigation et presser sur OK.

Ou :

- Entrer le numéro d'ordre de la fonction (voir présentation p. 53).

Le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) s'ouvre.

Sous-menus

Les fonctions du sous-menu sont affichées sous forme de liste.

Accéder à une fonction :

- Utiliser la touche de navigation pour naviguer jusqu'à la fonction et presser sur OK.

Ou :

- Entrer la combinaison de chiffres figurant devant la fonction dans la présentation du menu (p. 53).

Appuyez brièvement sur la touche « Raccrocher » pour revenir au niveau de menu précédent ou pour interrompre la procédure.

Correction d'erreurs de saisie

- Utiliser la touche de navigation pour naviguer jusqu'à l'erreur de saisie dans le cas où l'écran affiche ⇆.
- Effacer les caractères (à gauche du curseur) avec C.
- Insérer le caractère à gauche du curseur
- Lors de la saisie de l'heure et de la date, etc., remplacer le caractère (clignote).

Remarque concernant l'utilisation

Un certain nombre de symboles et de notations explicités ici sont utilisés dans ce mode d'emploi.

Symboles utilisés

	Saisir les chiffres ou les lettres.
Menu	Les fonctions écran sont proposées selon le contexte au bas de l'écran sur fond noir. Presser sur le côté correspondant de la touche de navigation pour appeler la fonction.
	Presser sur la touche de navigation inférieure ou supérieure.
/ / etc.	Presser sur la touche représentée sur le combiné.

Exemple

Instructions étape par étape

Le mode d'emploi représente en notation abrégée les étapes à exécuter. Nous nous inspirerons ci-après de l'exemple « Régler la mélodie de la sonnerie » pour expliquer cette syntaxe. Chaque cadre précise les opérations que vous devez exécuter.

Menu ➜ **Sons / Audio** ➜ **Mélodie pour la sonnerie**

- Lorsque le combiné est en mode repos, presser à droite sur la touche de navigation pour ouvrir le menu principal.
- Utiliser la touche de navigation pour sélectionner **Sons / Audio** et presser à droite sur la touche de navigation pour valider la sélection avec **OK**.
- Utiliser la touche de navigation pour sélectionner **Mélodie pour la sonnerie** et presser à droite sur la touche de navigation pour valider la sélection avec **OK**.

Pour appel externe / **Pour appel interne**
Sélectionner l'entrée et appuyer sur la touche **OK**.

- Presser sur la touche de navigation en bas de manière répétée jusqu'à ce que **Pour appel externe** ou **Pour appel interne** soit sélectionné.
- Appuyer sur **OK** (touche de navigation droite) pour confirmer la sélection.

Sélectionner une mélodie (✓ = activé) et presser sur **OK**.

- Appuyer en haut ou en bas, sur la touche de navigation pour sélectionner la mélodie choisie.
- Appuyer sur **OK** (touche de navigation droite) pour confirmer la sélection.

La mélodie sélectionnée est marquée par un ✓.

appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

- Presser de manière prolongée sur la touche Raccrocher pour permettre au combiné de passer au mode repos.

Téléphoner

Appel externe

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

Entrer le numéro d'appel et appuyer sur la touche Décrocher.

Ou :

Presser sur la touche Décrocher **de manière prolongée** puis entrer le numéro d'appel.

Appuyez sur la touche « Raccrocher » pour annuler la numérotation.

Remarques :

- L'utilisation du répertoire (p. 15) ou de la liste des numéros bis (p. 17) vous évite de taper les numéros à composer.
- Pour composer avec un numéro abrégé, vous pouvez créer à partir du répertoire un raccourci touche (p. 16).

Mettre fin à la communication

appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières différentes sur le combiné : par une sonnerie, par l'affichage sur l'écran et par le clignotement de la touche Mains-libres.

Vous disposez de trois possibilités pour accepter l'appel :

- Appuyer sur la touche « Décrocher ».
- Appuyer sur la touche Mains-libres.
- Appuyer sur la touche de navigation **Menu** et sélectionner **Transfert vers le répondeur** pour rediriger l'appel vers le répondeur (p. 30).

Si le combiné se trouve sur la base et que la fonction **Décroché automatique** est activée (p. 39), il vous suffit de prendre le combiné en mains pour accepter l'appel.

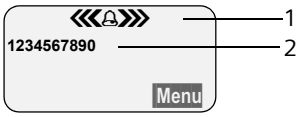
Présentation du numéro

Lors d'un appel, le service Présentation du numéro affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant, lorsque les conditions suivantes sont satisfaites :

- Vous avez souscrit au service « Présentation du numéro et du nom de l'appelant » auprès de votre opérateur réseau
- L'appelant n'a pas souscrit au service « Secret permanent » ni activé ponctuellement le service « Secret appel par appel ».

Affichage du numéro de l'appelant

Si vous avez enregistré le numéro de l'appelant dans votre répertoire, l'écran affiche son nom.



1 Symbole de sonnerie
2 Numéro ou nom de l'appelant issu du répertoire

L'écran affiche, à la place du numéro :

- **Appel externe**, lorsqu'aucun numéro n'est transmis.
- **Appel masqué**, lorsque l'appelant a activé le service « Secret Appel par Appel » (p. 13).
- **Idt. Indisponible**, si l'appelant a demandé le « Secret permanent » auprès de l'opérateur.

Affichage du numéro et du nom de l'appelant

Lorsque vous avez souscrit au service « Présentation du nom de l'appelant », l'écran affiche **en plus du numéro**, le nom

de l'appelant tel qu'enregistré et transmis par l'opérateur réseau.

Si le numéro est enregistré dans votre répertoire, c'est alors le nom associé qui est affiché.

1 Numéro de l'appelant
2 Nom et localité

L'écran affiche à la place du nom :

- **Appel externe**, si aucun nom n'est transmis.
- **Appel masqué**, lorsque l'appelant a activé le service « Secret Appel par Appel » (p. 13).
- **Idt. Indisponible**, si l'appelant a demandé le « Secret permanent » auprès de l'opérateur.

Mains-libres

En mode mains-libres, vous ne maintenez pas le combiné sur l'oreille, mais vous le laissez par exemple devant vous sur la table.Vous pouvez également permettre à d'autres personnes de participer à la communication.

Activer / Désactiver le mode Mains-libres

Activer lors de la numérotation

Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.

Basculer entre le mode écouteur et le mode Mains-libres ;

Appuyer sur la touche Mains-libres.

Durant une communication et pendant que vous écoutez le répondeur, activez et désactivez le mode Mains-libres.

▸ Avant d'activer cette fonction, vous devez en avertir votre correspondant.

Pour remettre en place le combiné sur la base sans interrompre la communication mains-libres :

▸ maintenez la touche Mains-libres enfoncée lorsque vous reposez le combiné.

Pour modifier le volume d'écoute, voir p. 39.

Secret microphone

Vous pouvez désactiver le microphone de votre combiné pendant une communication externe.

Secret sur le combiné

INT Presser sur la touche de navigation.

Désactiver le mode secret

Appuyer **brièvement** sur la touche Raccrocher.

Services réseau

Les services réseaux sont des fonctions proposées par votre opérateur réseau et pour la plupart desquelles l'accès est assujetti à la souscription d'un abonnement spécifique.

▶ **En cas de problème, adressez-vous à votre opérateur réseau.**

Services applicables au seul appel suivant

Secret appel/appel
Interdire la présentation de votre numéro au destinataire de l'appel suivant.

Menu ➜ **Services réseau** ➜ **Secret appel/appel**

Entrer le numéro destinataire de l'appel.

Appuyer sur la touche Décrocher.

Services applicables à tous les appels suivants

Lorsque vous avez terminé l'une des procédures suivantes, un code est envoyé.

▶ Après confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche « Raccrocher » ⏻.

Vous pouvez paramétrer les fonctionnalités suivantes :

Transfert d'appel

Menu ➜ **Services réseau** ➜ **Pour tous les appels** ➜ **Transfert d'appel** ➜ **Immédiat**

Marche / Arrêt
Sélectionner et presser sur OK pour activer ou désactiver le transfert d'appel.

Entrer le numéro externe et appuyer sur la touche OK.

Signal d'appel : Activer / désactiver

(uniquement en communication externe) :

Menu ➜ **Services réseau** ➜ **Pour tous les appels** ➜ **Signal d'appel**

Marche / Arrêt
Sélectionner et presser sur OK pour activer ou désactiver le signal d'appel.

Services applicables durant un appel

AutoRappel :

Vous entendez la tonalité occupé :

Menu ➜ AutoRappel

Appuyer sur la touche Raccrocher.

Double appel

Lorsque vous êtes en communication appelez un second correspondant tout en maintenant en garde le premier.

Menu ➜ Double appel

Entrer le numéro et appuyer sur la touche OK.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- Va-et-vient :
  - ▸ Pressez sur pour passer d'un correspondant à l'autre.
  - – Terminer la communication active : Menu Fin communicat. active.
- Conférence :
  - – Téléphoner avec deux participants : Menu Conférence.
- Terminer la communication avec les deux correspondants :
  - ▸ Presser sur la touche Raccrocher.

Accepter un signal d'appel

Menu ➜ Accepter le signal d'appel

Vous avez la possibilité d'organiser une communication en va-et-vient.

Remarque :
Lorsque le service « Présentation du numéro » n'est pas activé, un appel avec signal d'appel est signalé par un signal d'avertissement uniquement.

Refuser le signal d'appel

Menu ➜ Rejeter le signal d'appel

Préférer le signal d'appel :

Menu ➜ Priorité au signal d'appel

Faire suivre l'appel

Pendant un double appel ou pendant un va-et-vient:

Menu ➜ Transférer l'appel

Services applicables suite à un appel

Supprimer une demande d'AutoRappel

Menu ➜ Services réseau ➜ Supprimer AutoRappel

Rappel du dernier appelant

Menu ➜ Services réseau ➜ Rappel dernier appelant

Répertoires et autres listes

Types de listes disponibles :

- Répertoire,
- Liste des numéros bis,
- Liste des SMS,
- Journal d'appels,
- Journal du répondeur.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 fiches maximum dans le répertoire (suivant la taille des entrées).

Vous constituez un répertoire propre à chaque combiné. Vous pouvez toutefois copier tout ou parties du répertoire d'un combiné à l'autre (p. 16).

Répertoire

Vous enregistrez dans le **répertoire** les numéros et les noms correspondants.

▶ Ouvrir le répertoire à l'état de veille à l'aide de la touche ⊛.

Longueur d'une entrée

Numéro : 32 chiffres maximum
Nom : 16 caractères maximum

Remarque :
Pour composer avec un numéro abrégé, vous pouvez créer un raccourci touche à partir d'une fiche répertoire (p. 16).

Saisir une nouvelle fiche

⊛ ➜ Menu ➜ Nouvelle entrée

Entrer le numéro externe et appuyer sur la touche OK.

Entrer le nom et appuyer sur la touche OK.

Si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, reportez-vous à la p. 44.

Sélectionner une fiche

⊛ Ouvrir le répertoire.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- Naviguer vers la fiche à l'aide de la touche ⊛ jusqu'à ce que le nom choisi soit sélectionné.
- Entrer le premier caractère du nom, naviguer le cas échéant vers la fiche à l'aide de la touche ⊛.

Numéroter à partir du répertoire

⊛ ➜ ⊛ (Sélectionner une fiche ; p. 15)

✆ Appuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Gérer les fiches du répertoire

Vous avez sélectionné une fiche (p. 15).

Modifier une fiche

Menu ➜ Modifier entrée

Entrer le cas échéant le numéro et appuyer sur la touche OK.

Entrer le cas échéant le nom et appuyer sur la touche OK.

Utiliser d'autres fonctions

⊛ ➜ ⊛ (Sélectionner une fiche ; p. 15) ➜ Menu

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche ⊛ :

Afficher le numéro
Modifier ou compléter un numéro enregistré. Composer le numéro ou appeler d'autres fonctions avec Menu.

Date anniversaire
Modifier, visualiser, ajouter ou effacer une date anniversaire associée à une fiche existante.

Effacer l'entrée
Supprimer l'entrée sélectionnée.

Déclarer comme VIP
Marquer la fiche répertoire comme **VIP** (Very Important Person) et lui associer une mélodie particulière. Vous recon-

naissez ensuite les appels VIP grâce à leur mélodie.

Condition : Présentation du numéro (p. 11).

Copier l'entrée
Pour envoyer une fiche à un autre combiné (p. 16).

Effacer la liste
Effacer **toutes** les fiches du répertoire/ de la liste appel par appel.

Copier la liste
Envoyer la liste complète à un autre combiné (p. 16).

Touche de raccourci
Affecter une touche clavier (2 à 9, 0) à 9 des fiches répertoire pour appel abrégé de ces numéros.

Appel abrégé par les touches de raccourci

▶ Appui **long** sur la touche de raccourci.

Copier le répertoire entre combinés

Condition :

- Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur ont été inscrits sur la même base.
- L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des fiches répertoire.

(◯) ➜ (◯) (Sélectionner la fiche ; p. 15) ➜ Menu ➜ **Copier l'entrée** / **Copier la liste**

(▦) Entrer le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur la touche OK.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par le bip de validation sur le combiné récepteur.

À noter :

- Les fiches avec des numéros d'appel identiques ne sont pas remplacées chez le destinataire.
- La transmission s'interrompt lorsque le téléphone sonne ou que la mémoire du combiné du destinataire est pleine.

Copier un numéro affiché vers le répertoire

Vous pouvez enregistrer dans le répertoire des numéros qui s'affichent dans une liste, telle que le journal d'appel ou la liste des numéros bis, dans un SMS ou durant une communication.

Si vous avez accès au service « Présentation du nom de l'appelant », les 16 premiers caractères du nom sont transmis à la ligne **Nom**.

Un numéro est affiché :

Menu ➜ **Copie vers le répertoire**

▶ Compléter la fiche (p. 15).

Lors de la présentation du numéro de l'appelant à partir du journal du répondeur, la restitution des messages est interrompue.

Copier le numéro depuis le répertoire

Vous pouvez, dans de nombreuses situations, ouvrir le répertoire, par exemple pour copier un numéro. Il n'est pas nécessaire que votre combiné reste en veille.

▶ Ouvrir le répertoire à l'aide de la touche (◯) ou Menu **Répertoire** en fonction de la commande en cours.

(◯) Sélectionner la fiche (p. 15).

Enregistrer la date anniversaire pour une fiche répertoire

Vous pouvez enregistrer dans le répertoire une date anniversaire associée à chaque fiche ainsi que l'heure à laquelle le rappel de la date anniversaire doit intervenir.

◁▷ ➜ ◁▷ (Sélectionner la fiche ; p. 15) ➜ Menu ➜ **Date anniversaire**

Entrer la date et appuyer sur la touche OK.

Entrer l'heure et appuyer sur la touche OK.

◁▷ **Visuel** ou sélectionner la mélodie à utiliser pour rappeler la date anniversaire et appuyer sur la touche OK.

Le répertoire affiche à présent le symbole à côté de l'entrée.

Modifier ou effacer la date anniversaire

◁▷ ➜ ◁▷ (Sélectionner la fiche ; p. 15) ➜ Menu ➜ **Date anniversaire**

Dans le cas où une date anniversaire est associée à une fiche, vous pouvez presser sur Menu pour appeler les fonctions suivantes :

Modifier Anniversaire

▸ Ajuster la configuration (p. 17).

Effacer Anniversaire

Rappel de la date anniversaire

Un rappel de date anniversaire utilise la mélodie du combiné que vous avez choisie.

OK Presser sur la touche de navigation pour terminer le rappel ou pour valider une date anniversaire écoulée.

La fiche correspondante du répertoire apparaît alors.

Liste des numéros bis

La liste des numéros bis contient les dix derniers numéros composés (32 chiffres mximum). Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, le nom associé est affiché.

Répétition manuelle de la numérotation

Presser **brièvement** sur la touche.

◁▷ Sélectionner une entrée.

Appuyer à nouveau sur la touche « Décrocher ». Le numéro est composé.

Gérer les entrées de la liste des numéros Bis

Presser **brièvement** sur la touche.

◁▷ Sélectionner une entrée.

Menu Presser sur la touche de navigation.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche ◁▷ :

Afficher le numéro (comme dans le répertoire p. 15)

Copie vers le répertoire
Enregistrer l'entrée sélectionnée dans le répertoire (p. 16).

Effacer l'entrée (comme dans le répertoire p. 15)

Effacer la liste (comme dans le répertoire p. 16)

Touche « Messages »

La touche Messages ✉ vous permet d'appeler les listes suivantes :

- Liste de SMS
- Liste avec service téléchargement
- Journal du répondeur
- Journal d'appels

Dès qu'une **nouvelle entrée** est présente dans une ou plusieurs listes, une tonalité d'avertissement retentit. La touche ✉ clignote. Au repos, une icône s'affiche à l'écran pour signaler le nouveau message :

Icône	Nouveau message...
∞	... dans le journal du répondeur ou la messagerie externe
	... dans le journal d'appels
	... dans la liste SMS ou nouveau service téléchargement

Le nombre de nouvelles entrées est affiché au-dessous du symbole correspondant.

Lorsque vous pressez sur la touche clignotante ✉, vous voyez toutes les listes comportant de nouveaux messages. Dans le cas où une seule liste comporte de nouveaux messages, elle est immédiatement ouverte.

La touche ✉ s'éteint après l'ouverture d'une liste. Si la liste comporte d'autres entrées, vous pouvez faire clignoter à nouveau la touche Messages (p. 18), par exemple pour signaler les nouvelles entrées aux autres utilisateurs.

Remarque :
Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, vous recevez, avec un paramétrage en conséquence, un message (voir le mode d'emploi de la messagerie externe).

Faire clignoter la touche Messages

Condition : Il reste au moins une nouvelle entrée dans l'une des listes.

✉ Ouvrir le journal des appels.

Activ.indicateur de messages
Sélectionner et appuyer sur la touche OK.

☎ Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

La touche ✉ s'éteint après l'ouverture d'une liste et la sortie du menu.

Journal d'appels

Condition : Service « Présentation du numéro » (p. 11)

Journal d'appels : les numéros des 30 derniers appellants sont enregistrés. En fonction des paramètres **Type de liste**, l'enregistrement concerne **Tous les appels** ou uniquement **Appels perdus** (p. 18).

Plusieurs appels du même numéro sont enregistrés par type de liste :

- **Tous les appels** plusieurs fois.
- **Appels perdus** une fois (le dernier appel).

Le journal d'appels s'affiche, par exemple, de la manière suivante :

Journal appels : 01+02

Nombre d'entrées nouvelles + nombre d'entrées anciennes, déjà lues

Journal d'appels : Type de liste

✉ → ◉ → **Journal appels : 01+02** → OK → Menu → **Type de liste**

Appels perdus / Tous les appels
Sélectionner et presser sur OK (✓ = activé).

☎ Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Les entrées dans le journal d'appel sont conservés si vous modifiez le type de liste.

Journal du répondeur

Le **journal du répondeur** vous informe des messages enregistrés sur le répondeur et vous donne accès à leur écoute.

Le journal du répondeur se présente ainsi :

Répondeur : 01+02

Nombre de nouveaux messages + nombre d'anciens messages, déjà lus

Journal d'appels : Ouverture
Répondeur : Ouverture

✉ → **Journal appels : / Répondeur : 01+02**

Sélectionner une entrée.

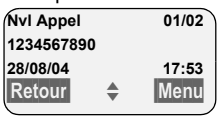
Le **journal d'appels** affiche le dernier appel reçu.

Le **journal du répondeur** affiche le premier message non lu. L'écoute commence.

Les nouveaux messages qui ont été écoutés sont placés à la suite des anciens.

Journal d'appels : Affichage du N°

Exemple d'entrée de liste :



- Le statut de l'entrée

  Dans le journal d'appels

  Nvl Appel : nouvel appel perdu.

  Appel lu : entrée déjà lue.

  Appel reçu : l'appel a été accepté (uniquement pour le type de liste **Tous les appels**).

  Dans le journal du répondeur

  Répondeur : le répondeur a accepté l'appel. Un message a été diffusé (uniquement pour le type de liste **Tous les appels**).

  Nouv.Msg: nouveau message sur le répondeur.

  Messg. Lu: message déjà écouté sur le répondeur.
- Numéro d'ordre de l'entrée

  01/02 signifie par ex. : première entrée sur un total de deux entrées.
- Numéro ou nom de l'appelant

  Vous pouvez les enregistrer dans le répertoire (p. 16).
- Date et heure de l'appel (en fonction de la configuration, p. 8).

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes avec **Menu** :

Rappel dernier appelant

Lorsque le numéro de l'appelant at été transmis (p. 11), le rappel intervient immédiatement. Le numéro de l'appel est ajouté à la liste des numéros Bis.

Effacer l'entrée

L'entrée courante est effacée.

Journal d'appels : Affichage du nom

Si vous avez demandé le service « Présentation du nom », vous pouvez afficher le nom et le lieu enregistré par votre fournisseur réseau pour ce numéro.

Vous avez sélectionné une entrée de liste.

Menu → **Présentation du nom**

OK Appuyer sur la touche de navigation pour revenir à la liste.

Effacer le journal des appels

Attention ! Toutes les entrées **nouvelles et anciennes** sont effacées.

✉ → **Journal appels :** → **Menu** → **Effacer la liste**

Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Remarque :
Effacer les anciens messages du journal du répondeur : voir p. 29.

SMS (messages texte)

Votre appareil est fourni configuré de telle manière que vous puissiez envoyer et recevoir immédiatement des SMS.

Conditions :

- La présentation du numéro associée à votre ligne téléphonique est activée.
- Votre opérateur prend en charge les SMS dans le réseau fixe (vous obtiendrez des informations sur ce service auprès de votre opérateur).

Généralités

L'échange des SMS s'effectue via les centres SMS des fournisseurs de services. Vous devez entrer dans votre téléphone les numéros d'appel des centres SMS, par l'intermédiaire desquels vous souhaitez envoyer ou recevoir des SMS. Vous pouvez entrer jusqu'à cinq centres SMS au total. Des centres SMS sont prédéfinis dans la configuration d'usine, le cas échéant. Vous pouvez modifier les numéros d'appel des centres SMS.

Vous pouvez recevoir des SMS émis à partir de **n'importe quel** centre SMS. La condition est que vous soyez enregistré auprès du centre SMS correspondant, pour la réception des SMS. Votre SMS est envoyé à partir du centre SMS enregistré en tant que centre d'envoi. Il ne peut y avoir à un moment donné qu'un centre SMS qui fasse office de centre d'envoi.

Remarque :
Sur le réseau Français, les centres SMS pour l'émission et pour la réception ont des numéros d'appel distincts.
Il convient donc d'enregistrer séparemment le numéro du centre émetteur sous N° Centre SMS 1 et le N° du centre récepteur sous N° Centre SMS 2.
Renseignez vous auprès du fournisseur de services.

Dans le cas où aucun centre de service SMS n'est enregistré, le menu SMS comporte uniquement l'entrée **Réglages**. Enregistrez un centre de service SMS (p. 24).

- Saisir le texte, voir p. 51.
- Ecrire avec la saisie assistée de texte EATONI, voir p. 51.

Règles

- Un SMS peut avoir une longueur maximale de 612 caractères.
- Lorsque le SMS dépasse 160 signes ou que les images transférées sont particulièrement volumineuses, le SMS est envoyé en tant que SMS **combiné** (avec un maximum de quatre SMS de 153 caractères chacun).

À noter :

- Si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, reportez-vous à la p. 25.
- Pour pouvoir recevoir des SMS, il est nécessaire de vous enregistrer auprès de votre fournisseur de services.

Rédiger/envoyer un SMS

Rédiger/envoyer un SMS

Menu ➜ SMS/Mini Messg ➜ Saisir nouveau texte

Rédiger un SMS.

Menu Envoyer
Sélectionner l'entrée et appuyer sur la touche OK.

Menu Type d'envoi : SMS
Sélectionner l'entrée et appuyer sur la touche OK.

/ Sélectionner dans le répertoire un numéro ou le taper directement et presser sur OK.
Pour les SMS envoyés à une boîte à lettres SMS personnelle, ajouter l'identifiant (chiffre 1 à 9) de boîte à lettres à la **fin** du numéro (11ème chiffre).

Le SMS est envoyé.

Remarque :
Si vous êtes interrompus dans la rédaction du SMS par un appel externe, le texte est automatiquement enregistré comme « Brouillon ».

Choisir la langue de saisie

Vous écrivez un SMS (p. 20).

Menu ➜ Langue pour la saisie intuitive

Sélectionner la langue d'entrée et appuyer sur la touche OK.

Appuyer **brièvement** à deux reprises sur la touche Raccrocher afin de revenir à la zone texte.

La configuration de la langue de saisie n'est valable que pour le SMS en cours.

Ajouter des images ou des sons à un SMS

Types de boîtes disponibles :

- 15 images (icônes)
- 10 mélodies

Vous rédigez un SMS (p. 20). Le curseur est positionné à l'emplacement approprié.

Menu ➜ saisie intuitive Joindre Image / Joindre Mélodie

Sélectionner l'objet à insérer et appuyer sur la touche OK.

L'objet sélectionné est inséré.

Accusé de réception SMS

Lorsque vous avez activé cette fonction, vous recevez après l'envoi un SMS avec un texte de confirmation.

Activer / désactiver

➜ SMS/Mini Messg ➜ Réglages

Accusé de réception

Sélectionner et presser sur OK (✓ = activé).

lire/effacer

▸ Ouvrir la liste de réception (p. 23).

Sélectionner le SMS avec l'état Etat OK ou Etat NOK.

Menu Lire

Sélectionner et presser sur OK pour lire l'accusé de réception.

Ou :

Menu Effacer l'entrée

Sélectionner et presser sur OK pour effacer l'accusé de réception.

Brouillons

Vous pouvez enregistrer un SMS comme brouillon, pour le modifier et l'envoyer ultérieurement.

Enregistrer le SMS comme brouillon

Vous rédigez un SMS (p. 20).

Menu ➜ Sauvegarder

Ouvrir la liste des brouillons

Menu ➜ SMS/Mini Messg ➜ Brouillons

L'entrée correspondant au dernier message sauvegardé est affichée, par exemple :

01/02: N° d'ordre / nombre total de SMS

Lire ou effacer un brouillon

▸ Ouvrir la liste de brouillons.

Sélectionner le SMS.

Menu Lire

Sélectionner et presser sur OK pour lire le SMS. Naviguer dans le SMS avec .

Ou :

Menu Effacer l'entrée

Sélectionner et presser sur OK pour effacer le SMS.

Rédiger/modifier un SMS

Vous lisez un SMS dans la liste de brouillons.

Menu Presser sur la touche de navigation.

Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

Saisir nouveau texte
Rédiger un nouveau SMS, puis l'envoyer (p. 20) ou l'enregistrer.

Utiliser le texte
Modifier le texte du SMS enregistré puis l'envoyer (p. 20).

Police de caractères
Le texte est représenté dans le jeu de caractères choisi.

Effacer la liste de brouillons

▶ Ouvrir la liste de brouillons.

Menu **Effacer la liste**
Sélectionner et appuyer sur la touche OK.

OK Appuyer sur la touche de navigation pour valider la suppression. La liste est effacée.

Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Envoyer un SMS à une adresse E-Mail

Dans le cas où votre fournisseur de services prend en charge l'envoi de SMS à des adresses E-Mail, vous pouvez également envoyer votre SMS à des adresses E-Mail.

L'adresse E-Mail doit se trouver au début du texte. Vous devez envoyer le SMS au service E-Mail de votre centre d'émission SMS.

Menu ➜ **SMS/Mini Messg** ➜ **Saisir nouveau texte**

Entrer l'adresse E-mail puis le caractère « Dièse » (#) avant de poursuivre par le texte du message.

Entrer le texte SMS.

Menu **Envoyer**
Sélectionner l'entrée et appuyer sur la touche OK.

Menu **Type d'envoi : E-Mail**
Sélectionner l'entrée et appuyer sur la touche OK.

Entrer le cas échéant le numéro du service E-Mail (8888) et et appuyer sur la touche OK.
Le SMS est envoyé.

Envoi de SMS comme fax

Vous pouvez également envoyer un SMS comme fax.

Vous rédigez un SMS (p. 20).

Menu **Envoyer**
Sélectionner et appuyer sur la touche OK.

Menu **Type d'envoi : Fax**
Sélectionner et appuyer sur la touche OK.

Entrer le nom du destinataire et appuyer sur la touche OK. / Sélectionner le numéro d'appel depuis le répertoire ou l'entrer directement et appuyer sur la touche OK. Le SMS est envoyé.

Recevoir des SMS

Tous les SMS entrants sont enregistrés dans la liste de réception. Plusieurs SMS associés en séquence (concaténation) sont enregistrés comme **un seul** SMS. Si celui-ci est trop long ou qu'il est transmis de manière incomplète, il est découpé en plusieurs SMS individuels. Les SMS qui ont été lus restent dans la liste : vous devez donc **effacer régulièrement les SMS se trouvant dans la liste**.

Dans le cas où la mémoire des SMS est saturée, le message correspondant s'affiche.

▶ Effacer les SMS dont vous n'avez plus besoin (p. 23).

Liste de réception

La liste de réception contient :

- Tous les SMS reçus, à commencer par le plus récent.
- Les SMS qui n'ont pas pu être envoyés à cause d'une erreur.

Les nouveaux SMS sont signalés sur tous les combinés Gigaset C34 par le symbole ✉ à l'écran, par un clignotement de la touche Message ✉ et par un signal de confirmation.

Ouvrir la liste de réception à l'aide de la touche ✉

✉ Appuyer sur la touche.

La liste de réception se présente ainsi (exemple) :

01+05: nombre d'entrées nouvelles + nombre d'entrées anciennes, déjà lues

Une entrée de la liste s'affiche par exemple : de la manière suivante :

Nombre de nouveaux SMS/ Numéro du SMS affiché

Ouvrir la liste de réception à partir du menu SMS

Menu ➜ **SMS/Mini Messg** ➜ **Liste réception 01+05**

Lire un SMS ou le supprimer

- Ouvrir la liste de réception.
- Continuer comme pour « Lire ou effacer un brouillon », p. 21.

Une fois que vous avez lu un nouveau SMS, il prend le statut **Lu**.

Remarque :
La touche **Menu** **Police de caractères** vous permet par exemple d'activer le jeu de caractères pour le Grec, afin de lire un SMS rédigé en Grec.

Effacer la liste de réception

Tous les **nouveaux et anciens** SMS de la liste sont effacés.

- Ouvrir la liste de réception.

Menu Presser sur la touche de navigation.

- Continuer comme pour « Effacer la liste de brouillons », p. 22.

Répondre à un SMS ou le transférer

Vous lisez un SMS (p. 23).

Menu Presser sur la touche de navigation.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Répondre
Rédiger directement un SMS de réponse et l'envoyer (p. 20).

Répondre par : [Oui] / **Répondre par : [Non]**
Le SMS est suivi de l'indication **Oui** ou **Non**. Envoyer ensuite le SMS (p. 20).

Utiliser le texte
Modifier le texte du SMS et l'envoyer ensuite (p. 20). Les pièces jointes (telles que des images, des mélodies) ne sont pas envoyées.

Transférer le SMS

Vous lisez un SMS (p. 23).

Menu ➜ **Transmettre**

Suivant voir p. 20.

Copier un numéro affiché vers le répertoire

Copier le numéro de l'émetteur

Vous lisez un SMS (p. 23).

Menu Presser sur la touche de navigation.

Suivant voir p. 16.

Remarque :
Vous avez également la possibilité de créer à l'intérieur de votre répertoire un répertoire destiné spécifiquement aux SMS, en faisant précéder le nom des entrées en question d'un astérisque (*).
L'identifiant de la boîte à lettres émétrice est aussi copié dans le répertoire avec le N° de l'appelant. Cela facilite une réponse ciblée.

Copier/sélectionner les numéros depuis le texte du SMS

▶ Lire les SMS (p. 23) et naviguer jusqu'à l'endroit comportant le numéro de téléphone.

Les chiffres sont affichés en surbrillance inverse.

Menu — Presser sur la touche de navigation.

Continuer (voir p. 16) pour copier le numéro dans le répertoire.

Ou :

✆ — Presser sur la touche Décrocher pour composer le numéro.

Voulez-vous également utiliser le numéro pour l'envoi de SMS :

▶ Enregistrer le numéro dans le répertoire.

Téléchargement de données

Vous pouvez enregistrer une mélodie et une image (logo) sur votre combiné :

- Une **nouvelle mélodie** au format « iMelody ». Vous pouvez enregistrer la mélodie et l'utiliser comme mélodie de la sonnerie.
- Vous pouvez enregistrer une **nouvelle image** et l'installer comme écran de veille.

Vous pouvez enregistrer et installer les mélodies ou les images sur d'autres combinés également inscrits sur la même base.

Vous pouvez consulter une liste de mélodies et des logos sur le site www.siemens-mobile.com/gigasetc345. Les pages Internet précisent quelles sont les données disponibles dans votre pays.

Ouvrir la pièce jointe d'un SMS

Une pièce jointe (image ou mélodie) est représentée dans le SMS en surbrillance inverse. Un SMS peut comporter plusieurs pièces jointes (une image et une mélodie).

▶ Lire le SMS (p. 23) et naviguer à l'endroit comportant la pièce jointe.

Menu **Visualiser le contenu** — Sélectionner et appuyer sur la touche OK. L'image est affichée ou la mélodie est jouée.

Enregistrer la pièce jointe

▶ Ouvrir le SMS pour le lire (p. 23).

▶ Ouvrir la pièce jointe.

Menu **Installer Image / Installer Mélodie** — Sélectionner et appuyer sur la touche OK. L'image ou la mélodie précédente est remplacée.

Configurer les centres SMS

Votre téléphone est pré configuré en usine avec les réglages adaptés au principal opérateur français. Vérifier auprès de votre fournisseur de services avant tout changement.

Entrer/modifier le centre SMS

Menu ➔ **SMS/Mini Messg** ➔ **Réglages** ➔ **Centres serveurs SMS**

◉ — Centre SMS (par exemple Sélectionner **No Centre SMS 1)** et appuyer sur la touche OK.

Vous avez les possibilités suivantes avec Menu :

Mon Centre émetteur ?
Activer le centre SMS (✓ = activé) pour envoyer les SMS à partir de ce centre SMS.

N° pour SMS
Entrer le numéro et appuyer sur la touche OK.

N° pour E-Mail
Entrer le numéro (ex : 8888) et appuyer sur la touche OK.

Remarque :
En France, les centres serveurs SMS pour l'émission et la réception sont distincts avec des numéros différents. Il y a donc lieu de renseigner à la fois le centre serveur 1 pour l'émission (ex : 080910100*) et le centre serveur 2 pour la réception (ex : 014100490*).

Envoyer un SMS depuis un autre centre SMS

- Activer le centre SMS (2 à 5) comme centre d'émission (p. 24).
- Envoyer le SMS.

Ce paramètre ne s'applique qu'au SMS suivant. Après cela, le **centre SMS 1** est à nouveau utilisé comme centre émetteur.

Services d'information SMS

Vous pouvez recevoir différentes informations de votre fournisseur de services (telles que les prévision météo ou les chiffres du loto) par SMS. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 10 services d'information. Vous pouvez obtenir auprès de votre fournisseur de services les informations sur les services d'information proposés.

Définir/commander le service d'information

Commander le service d'information

Menu → SMS/Mini Messg → Infos/Services

Sélectionner le service d'information et presser sur la touche OK.

Menu Commandes
Sélectionner et appuyer sur la touche OK.

Programmer/modifier le service d'information

▸ Sélectionner le service d'information (voir précédemment).

Menu Modifier entrée
Sélectionner et appuyer sur la touche OK.

Entrer le cas échéant le nom, le code et le numéro et appuyer sur la touche OK.

Effacer le service d'information

▸ Sélectionner le service d'information (voir précédemment).

Menu Effacer l'entrée
Sélectionner et appuyer sur la touche OK.

SMS au niveau des autocommutateurs privés

- Vous ne pouvez recevoir de SMS que si vous avez accès au service **Présentation du numéro de l'appelant** (CLIP), permettant de **transmettre le numéro de l'appelant au poste secondaire du commutateur.** Le traitement CLIP du numéro du centre SMS est assuré dans votre **Gigaset**.
- Vous devez le cas échéant faire précéder le numéro du centre SMS du préfixe (en fonction des paramètres de votre autocommutateur privé).

  Testez en cas de doute votre autocommutateur privé par exemple en vous envoyant un SMS à votre propre numéro : une fois avec le préfixe et une fois sans.
- Lors de l'envoi de SMS, votre numéro d'émetteur est éventuellement envoyé sans le numéro d'appel du poste secondaire. Dans ce cas, le destinataire ne

peut pas recevoir de réponse directe de la part du destinataire.

L'envoi et la réception de SMS **via un autocommutateur RNIS** n'est possible qu'à partir du numéro MSN attribué à votre base.

Correction d'erreur SMS

Codes d'erreur lors de l'envoi

Lorsqu'un SMS n'a pas pu être envoyé après plusieurs tentatives, il est déplacé dans la liste réception et il reçoit le statut Erreur XX.

E0	Masquage permanent du numéro activé (CLIR).Présentation du numéro non activée (ou non autorisée).
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.
FD	Erreur lors de la connexion au centre SMS, voir Auto-assistance.

Auto-assistance lors de messages d'erreur

Le tableau suivant énumère les situations d'erreur ainsi que les causes potentielles et donne des indications sur la correction d'erreur.

Envoi impossible.

1. Vous n'avez pas demandé l'accès au service « Présentation du numéro » (CLIP).
   ▸ Activer la fonctionnalité auprès de votre fournisseur de services.
2. La transmission du SMS a été interrompue (p. ex. par un appel entrant).
   ▸ Réexpédier le SMS.
3. La fonction n'est pas proposée par votre opérateur.
4. Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi.
   ▸ Entrer le numéro (p. 24).

Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet.

1. La mémoire de votre téléphone est saturée.
   ▸ Effacer les anciens messages (p. 23).
2. Le fournisseur n'a pas encore transmis le reste du SMS.

Vous ne recevez plus de SMS.

Le transfert d'appel (renvoi) est activé avec **Immédiat** ou pour le transfert d'appel **Immédiat**.

▸ Modifiez à présent le transfert d'appel.

Le SMS est lu.

1. Le service de Présentation du numéro n'est pas activé.
   ▸ Faites activer cette fonctionnalité par votre fournisseur deservices (service payant).
2. Les opérateurs de téléphonie et les fournisseurs de SMS pour réseau fixe n'ont pas convenu d'une interopérabilité.
   ▸ Informez-vous auprès de votre fournisseur de SMS fixe.
3. Le terminal est enregistré dans la base de données de votre fournisseur de messages SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau commuté. Vous n'êtes donc pas enregistré dans cette base de données.
   – Enregistrez à nouveau le terminal pour la réception de SMS.

Réception la journée seulement.

1. Le terminal est enregistré dans la base de données de votre fournisseur de messages SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau commuté. Vous n'êtes donc pas enregistré dans cette base de données.
   ▸ Effectuer une (nouvelle) inscription de l'appareil pour la réception des SMS (voir prédédemment).

Vous ne pouvez pas appeler les fonctions SMS sur votre combiné.

Un autre combiné inscrit sur la même base utilise à cet instant les fonctions SMS.

▸ Attendez qu'aucun autre combiné n'utilise plus les fonctions SMS.

Service téléchargement

Vous pouvez obtenir des images ou des mélodies d'un fournisseur de services.

Vous pouvez obtenir auprès de votre fournisseur de services les informations sur les services d'information proposés.

Remarques :

- Les données reçues ne peuvent pas être transmises à un autre téléphone.
- Dans le cas où la ligne est occupée par un autre combiné ou qu'un appel externe est reçu, le service téléchargement est interrompu.
- Vous ne pouvez pas accéder au menu **Service Téléchargement** si un autre combiné se trouve déjà dans le menu **Service Téléchargement** ou dans le menu **SMS/Mini Messg**.

Demande le service téléchargement

Menu → **Service Téléchargement**

Entrer le nom du fournisseur et appuyer sur la touche **OK**.

Entrer le numéro du contrat et appuyer sur la touche **OK**.

Entrer le code du service et appuyer sur la touche **OK**.

Dans le cas où un téléchargement est déjà activé, appuyer sur la touche **OK** pour l'effacer.

Tous les services téléchargement entrants sont enregistrés dans la liste de téléchargement.

Ouverture de la liste avec service téléchargement

Appuyer sur la touche.

Service Téléchargement

Sélectionner l'entrée et appuyer sur la touche **OK**.

Afficher/effacer le service téléchargement

▸ Ouvrir la liste de téléchargement (voir prédédemment).

Sélectionner une entrée.

Menu **Lire l'entrée**

Sélectionner et presser sur **OK** pour afficher les données.

Ou :

Menu **Effacer l'entrée**

Sélectionner et presser sur **OK** pour effacer le SMS avec les données.

Effacer les images ou les mélodies installées

Menu → * 7 pqrs 2 abc

Saisir les chiffres.

1 **OK** Effacer l'image.

2 **OK** Effacer la mélodie.

Enregistrer la pièce attachée

▸ Ouvrir le service téléchargement pour lire.

Menu **Installer Image / Installer Mélodie**

Sélectionner et appuyer sur la touche **OK**. L'image ou la mélodie précédente est remplacée.

Utiliser le répondeur

Vous pouvez utiliser le répondeur intégré à partir du combiné, du clavier de votre base (p. 2) ou de l'interrogation à distance (autre téléphone/téléphone mobile).

Utilisation à partir du combiné

Si lors de l'utilisation du répondeur à partir du combiné vous sollicitez une fonction qui engendre la diffusion d'un message ou d'une annonce, le haut-parleur du combiné s'active **automatiquement**. La touche Mains-libres ⓔ permet de le désactiver.

Activation/Désactivation du répondeur

Menu ➜ Messagerie ➜ Répondeur
(✓ = activé)

Après activation du répondeur, la durée d'enregistrement restante est annoncée. Le symbole ∞ s'affiche à l'écran. La touche ⓐ de la base s'allume.

Le téléphone est livré avec l'annonce par défaut. En l'absence d'annonce personnalisée, l'annonce par défaut est utilisée.

Le répondeur s'arrête automatiquement lorsque la mémoire est pleine. Il redémarre automatiquement dès que vous avez supprimé les anciens messages.

Enregistrer sa propre annonce

Menu ➜ Messagerie ➜ Annonces ➜ Enregistrer une annonce

OK Appuyer sur la touche de navigation pour lancer l'enregistrement.

▸ Vous pouvez énoncer le texte de votre annonce (au moins 3 secondes).

OK Confirmer en appuyant sur la touche de navigation pour lancer l'enregistrement.

Vous entendez le bip (bip court).

Presser sur ⓒ ou sur Retour pour annuler l'enregistrement. Presser sur OK pour terminer et sauvegarder l'enregistrement.

L'annonce est diffusée pour vous permettre de la contrôler.

À noter :

- L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes (durée d'enregistrement maximale) ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.
- Si vous annulez un enregistrement, l'annonce par défaut est alors réutilisée.
- Si la mémoire du répondeur est pleine, l'enregistrement est interrompu.
  ▸ Effacer les anciens messages et répéter si nécessaire l'enregistrement.

Ecouter les annonces

Menu ➜ Messagerie ➜ Annonces ➜ Ecouter une annonce

ⓒ Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Si vous n'avez pas enregistré votre propre annonce, l'annonce par défaut est diffusée.

Effacer les annonces

Menu ➜ Messagerie ➜ Annonces ➜ Effacer une annonce

OK Appuyer sur la touche de navigation pour valider la suppression.

ⓒ Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Après la suppression, l'annonce par défaut est réutilisée.

Ecouter les messages

Chaque message comporte la date et l'heure de l'arrivée (conformément au paramétrage, p. 8). Le service « Présentation du numéro » affiche le numéro ou le nom de l'appelant. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre annuaire, l'entrée correspondante est affichée.

Ecouter les nouveaux messages

Pour signaler la présence de nouveaux messages pas encore écoutés, le symbole ⌧ s'affiche sur l'écran avec l'indication du nombre de messages et la touche ✉ clignote sur le combiné. La touche 0 clignote sur la base.

✉ Appuyer sur la touche Messages.

Répondeur : 01+02
Sélectionner l'entrée et appuyer sur la touche **OK**.

L'écoute débute par le premier nouveau message.

Ecouter les anciens messages.

Voir également le journal du répondeur p. 18.

Arrêter et contrôler l'écoute

Pendant l'écoute des messages :

2 Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur 2.

Aller au début du message actuel.

2 x Aller au message précédent.

Aller au message suivant.

2 x Avancer de deux messages.

Si l'écoute est interrompue durant plus d'une minute, le répondeur commute sur le mode repos.

Affichage du nom de l'appelant

▸ voir « Journal d'appels : Affichage du nom » p. 19.

Copier le numéro d'appel d'un message dans le répertoire

Voir « Copier un numéro affiché vers le répertoire », p. 16.

Effacer des messages

Vous pouvez effacer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

Effacer tous les messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Menu ➔ **Effacer les messages lus**

OK Appuyer sur la touche de navigation pour valider la suppression.

Effacer un ancien message

Pendant que la lecture est arrêtée :

C Presser sur la touche de navigation.

Intercepter un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur ou l'utilisation de l'interrogation à distance.

✆ / 🔊 Appuyer sur la touche Décrocher / Mains-libres.

L'enregistrement est alors interrompu et vous pouvez parler avec l'appelant.

Si, lorsque vous prenez la communication, l'enregistrement a débuté depuis 2 secondes, l'appel apparaît comme nouveau message. La touche ✉ sur le combiné clignote.

Vous pouvez prendre l'appel même s'il n'est pas signalé sur le combiné.

Rediriger la communication externe vers le répondeur

Vous pouvez rediriger un appel externe entrant vers le répondeur même si ce dernier est éteint.

Condition : Il reste encore de l'espace mémoire sur le répondeur.

Un appel externe est signalé sur le combiné :

Menu — Presser sur la touche de navigation.

Transfert vers le répondeur — Sélectionner et appuyer sur la touche OK.

Le répondeur prend immédiatement la communication. Le temps réglé pour le déclenchement du répondeur (p. 30) est ignoré.

Activer/Désactiver le filtrage d'appels

Il est possible, lors de l'enregistrement d'un message, de l'écouter discrètement à partir à partir de l'écouteur de l'ensemble des combinés C34 ou à partir du haut-parleur de la base.

Activer/Désactiver le filtrage d'appel

Menu ➔ **Messagerie** ➔ **Filtrage d'appel sur répondeur** ➔ **Combiné** / **Base** (✓ = activé)

⏻ — Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

L'écoute en tiers sur **Base** et **Combiné** peut être activée simultanément.

Désactiver l'écoute pour l'enregistrement courant

⏻ — Appuyer sur la touche Raccrocher.

Réglages du répondeur

A la livraison, le répondeur est déjà configuré. Vous pouvez toutefois personnaliser ces réglages à partir du combiné.

Délai d'enclenchement du répondeur (Fonction Eco)

Vous pouvez définir le délai d'enclenchement du répondeur.

Les options sont les suivantes : **Immédiat**, **après 10 sec.**, **après 20 sec.** ou **après 30 sec.** et la configuration **automatique** (fonction Eco).

Avec **automatique** les options pour le délai de déclenchement sont les suivantes :

- Aucun nouveau message présent : Le répondeur prend un appel au bout de **20 secondes**.
- Nouveaux messages déjà présents : Le répondeur prend un appel au bout de **10 secondes**.

Lors de l'interrogation à distance, vous pouvez donc savoir au bout de 15 secondes qu'il n'existe pas de nouveau message (sinon, le répondeur se serait mis en marche). Si vous raccrochez à cet instant, vous n'avez pas de frais de communication.

Menu ➔ **Messagerie** ➔ **Enclenchement répondeur**

◉ — **Immédiat** / **après 10 sec.** / **après 20 sec.** / **après 30 sec.** / **automatique** Sélectionner et presser sur OK (✓ = activé).

⏻ — Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Déterminer la longueur de l'enregistrement

Vous pouvez définir la longueur maximale d'un message.

Il est possible de choisir entre les options **30 secondes**, **60 secondes**, **120 secondes** ou **Illimitée**.

Menu ➔ **Messagerie** ➔ **Longueur des messages**

Sélectionner la durée d'enregistrement et presser sur **OK** (✓ = activé).

Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Réaffecter l'accès rapide au répondeur (Touche 1)

Dans la configuration de base, l'accès rapide (via la touche 1) est affecté au répondeur intégré. Si vous avez affecté l'accès rapide à la Messagerie externe (p. 33), vous pouvez revenir à la configuration initiale.

Menu ➔ **Messagerie** ➔ **Configuration** **Touche 1**

Répondeur intégré / **Messagerie externe**

Sélectionner et appuyer sur la touche **OK**.

Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Une fois sélectionné la Messagerie externe ou le répondeur, il vous suffit d'appuyer sur la touche 1 du combiné de manière **prolongée**. Vous êtes directement connecté.

La configuration choisie pour l'accès rapide est valable pour tous les combinés déclarés.

Commande à distance du répondeur (interrogation à distance)

Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel poste téléphonique (p. ex. à partir d'une chambre d'hôtel, d'une cabine téléphonique).

Conditions :

- Vous avez défini un code système PIN différent de 0000 (p. 42).
- Le téléphone utilisé pour l'interrogation à distance fonctionne en fréquence vocale (FV), ce qui signifie que vous entendez différentes tonalités lorsque vous appuyez sur les touches.

Appeler le répondeur et écouter les messages

Composez votre propre numéro.

9 Pendant que vous écoutez votre annonce : presser sur la touche 9 et entrer le code système PIN.

Le système vous indique si de nouveaux messages ont été enregistrés ou non. Il commence alors la restitution des messages. Vous pouvez commander le répondeur au clavier :

Commander le répondeur au clavier

Les commandes sont exécutées à l'aide des touches suivantes :

1 Aller au début du message courant. Presser plusieurs fois pour accéder aux précédents messages.

2 Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau.

3 Aller au message suivant. Presser plusieurs fois pour accéder aux messages suivants.

0 Effacer le message actuel.

Codes numériques pour l'utilisation :

1	2	3
Précédent	Arrêter/Continuer	Suivant
4	5	6
7	8	9
		Accès
*	0	#
	Effacer	

Utilisation du répondeur à l'aide de la commande vocale

Vous pouvez également contrôler la lecture des messages à l'aide des commandes vocales **« PRECEDENT »** et **« SUIVANT »**. Vous pouvez utiliser la commande vocale **« EFFACER »** pour effacer des messages pendant la lecture.

▶ Avant chaque commande vocale, entrez le chiffre 9 et parlez après la tonalité libre.

Pour effacer un message, vous devez répéter la commande.

▶ Répétez **« EFFACER »** sans presser auparavant sur le chiffre 9.

Activer le répondeur

▶ Appeler à la maison et laisser sonner pendant une minute environ.

Vous entendez l'annonce suivante : « Entrez le code PIN ».

Entrer éventuellement le code PIN système.

Votre répondeur est activé. Vous entendez l'annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

Il commence alors la restitution des messages.

Il n'est **pas possible** de désactiver le répondeur à distance.

Utilisation de la messagerie externe

La messagerie externe est le service de répondeur hébergé sur le réseau de votre opérateur. Ces fonctionnalités ne sont accessibles que si vous avez en avez fait la **demande** à votre opérateur réseau.

Touche de raccourci (Tch 1)

La touche 1 peut être utilisée comme raccourci pour l'accès rapide à la messagerie externe ou au répondeur intégré.

La touche 1 est préréglée en usine pour l'accès rapide au répondeur intégré. Vous pouvez modifier ce réglage pour l'accès rapide à la messagerie externe.

Configurer la Touche 1 (si nécessaire)

Menu ➜ Messagerie ➜ Configuration ➜ Touche 1

Messagerie externe/Répondeur intégré
: Sélectionner l'entrée et appuyer sur la touche OK (✓ = activé).

: Entrer le numéro de la messagerie externe et appuyer sur la touche OK.
La saisie est enregistrée.

: Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Le réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

Appeler la messagerie

: Appui **prolongé**. Vous êtes directement mis en communication avec la messagerie.

: Appuyer éventuellement sur la touche Mains-libres. Vous entendez l'annonce de la messagerie externe.

Consulter la messagerie externe

Lorsqu'un premier nouveau message est déposé sur la messagerie externe, vous recevez une notification de message en attente.

- Si la Touche 1 est bien configurée, la notification est enregistrée dans le journal d'appels à la rubrique « Messagerie Ext.: » (01 + **).
- Si la touche 1 n'est pas configurée, la notification est enregistrée comme un appel normal dans le journal à la rubrique « Journal appels ».

Dans les deux cas la touche « Messages » clignote vous incitant à consulter, selon le cas, l'une ou l'autre des rubriques du journal pour un rappel direct de la messagerie (p. 17).

Tant qu'il subsiste un message non lu sur la messagerie externe, une tonalité spécifique est émise à la prise de ligne, tout nouveau message ne donne alors pas lieu à une nouvelle notification.

Utiliser plusieurs combinés

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire jusqu'à 6 combinés sur votre base.

Combiné Gigaset C34 sur base C345

Inscription automatique

Condition : le combiné n'est inscrit sur aucune base.

L'inscription du combiné sur la base Gigaset C345 est automatique.

- Poser le combiné sur support chargeur de la base avec l'**écran vers l'avant**.

La procédure dure environ une minute. Pendant ce temps, l'écran affiche **Inscription sur** et le nom de la base, **Base 1**, clignote. Le numéro interne disponible le plus bas (1 à 6) est automatiquement affecté au combiné. À l'issue de cette opération, ce numéro s'affiche à l'écran, par exemple « **INT 1** ». Cela signifie que le premier numéro interne a été affecté au combiné. Si les numéros internes 1–6 ont déjà été attribués (six combinés sont alors déclarés sur une base), le numéro 6 est remplacé, dans le cas où le combiné correspondant est en repos.

Remarques :

- La déclaration automatique n'est possible que si aucune communication n'est en cours à partir de la base sur laquelle vous souhaitez déclarer votre combiné.
- Une pression sur une touche interrompt l'inscription automatique.
- Il est possible de renommer le combiné (p. 37).

Inscription manuelle

Vous devez activer l'inscription manuelle du combiné sur le combiné et sur la base.

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe à nouveau en mode repos. Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran, par exemple **INT 1**.

La recherche de la base est interrompue au bout de 60 secondes. Dans le cas où la déclaration n'est pas intervenue entretemps, répétez la procédure.

Sur le combiné

Menu ➜ **Réglages** ➜ **Combiné** ➜ **Inscrire le combiné**

Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et presser sur **OK**. L'écran affiche par exemple **Inscription sur Base 1**.

Au niveau de la base

Appuyez pendant environ 3 s. sur la touche Inscription/ Paging de la base (p. 2).

Inscription des autres combinés

La procédure d'inscription des autres combinés Gigaset et GAP est la suivante :

Sur le combiné

- Procédez à la déclaration du combiné conformément au mode d'emploi.

Au niveau de la base

Appuyez pendant environ 3 s. sur la touche Inscription/ Paging de la base (p. 2).

Retrait de combinés

Vous pouvez retirer n'importe quel combiné inscrit depuis n'importe quel combiné C34 inscrit.

INT — Ouvrir la liste des utilisateurs internes. Le combiné que vous êtes en train d'utiliser comporte la marque <.

Sélectionner le combiné à retirer.

Menu — Presser sur la touche de navigation.

Retirer le combiné Sélectionner l'entrée et appuyer sur OK.

Entrer le code PIN système courant (0000 par défaut).

OK — Presser sur la touche de navigation.

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- Presser (p. 2) **pendant une seconde** sur la touche Inscription/Paging sur la base.
- Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Arrêter la recherche

/ — Appuyer sur la touche Inscription/Paging de la base (p. 2) **pendant au max. 1 s.** ou bien sur la touche « Décrocher » du combiné.

Appeler en interne

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Appeler un combiné en particulier

INT — Ouvrir la liste des utilisateurs internes.

Sélectionner le combiné et appuyer sur la touche Prise de ligne.

Ou :

Entrer le numéro du correspondant.

Appeler tous les combinés (« appel général »)

INT — Ouvrir la liste des utilisateurs internes.

Appuyer sur la touche Etoile. Tous les combinés sont appelés.

Mettre fin à la communication

Appuyer sur la touche Raccrocher.

Transférer l'appel vers un autre combiné

Vous pouvez transférer une communication externe à un autre combiné (transfert d'appel).

INT — Ouvrir la liste des utilisateurs internes.
Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.

Sélectionner un combiné ou **Général** et presser sur OK.

Lorsque le correspondant interne répond :

- Annoncer éventuellement la communication externe.

Appuyer sur la touche Raccrocher.

La communication est transférée.

Ce transfert peut s'effectuer aussi sans attendre la réponse du destinataire. Dans ce cas, si l'usager interne ne répond pas ou est occupé, l'appel vous revient automatiquement (Retour d'appel)

Double appel interne

Vous êtes en communication avec un correspondant **externe** et vous pouvez dans le même temps appeler un correspondant **interne** afin de réaliser une communication avec lui.

INT — Ouvrir la liste des utilisateurs internes. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.

◁▷ — Sélectionner le combiné et appuyer OK.

Terminer le double appel :

Menu — Presser sur la touche de navigation.

◁▷ — Sélectionner Retour.

Vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.

Accepter/refuser le signal d'appel

Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service Présentation du numéro affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant.

Interrompre un appel interne, accepter un appel externe :

Menu — Presser sur la touche de navigation.

◁▷ — Accepter le signal d'appel
Sélectionner l'entrée et appuyer sur la touche OK.

La communication interne est **terminée**. Vous êtes relié à l'abonné externe.

Refuser l'appel externe

Menu — Presser sur la touche de navigation.

◁▷ — Rejeter le signal d'appel
Sélectionner l'entrée et appuyer sur la touche OK.

Le signal d'appel est désactivé. Vous restez relié à l'abonné interne. La communication externe reste présentée sur les autres combinés inscrits.

Intrusion interne dans une communication externe

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un membre de votre entourage peut « entrer » et participer à la conversation depuis un deuxième combiné. Cette intrusion est signalée à tous les correspondants par une tonalité.

Condition : la fonction Intrusion tierce personne (INT) est activée.

Activer/désactiver la fonction

Menu ➔ Réglages ➔ Base ➔ Fonctions supplémentaires ➔ Intrusion tierce personne (INT)

⏻ — Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Utiliser la fonction Intrusion

La ligne est occupée par une communication externe. Ceci est signalé sur votre écran. Vous voulez participer à une communication externe.

✆ — Appuyer sur la touche Décrocher de manière **prolongée**.

Vous êtes raccordé à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore.

Terminer l'intrusion

⏻ — Appuyer sur la touche Raccrocher.

Tous les participants entendent un bip sonore.

Lorsque le **premier** correspondant interne a pressé sur la touche Raccrocher ⏻, la liaison entre le combiné participant et le correspondant externe est maintenue.

Changement de nom d'un combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 », etc. sont attribués automatiquement lors de l'inscription. Vous pouvez modifier ces noms. Le nom ne peut comporter plus de 10 caractères. Le nom modifié apparaît dans la liste de chacun des combinés.

INT — Ouvrir la liste des utilisateurs internes.

Sélectionner le combiné.

Menu — Presser sur la touche de navigation.

Sélectionner **Changer le nom du combiné**.

Saisir le nom.

OK — Presser sur la touche de navigation.

Modifier le numéro interne d'un combiné

A l'inscription, un combiné obtient **automatiquement** le plus petit numéro disponible. Si tous les numéros ont déjà été attribués, le numéro 6 est remplacé, dans le cas où ce combiné est en repos. Il est possible de modifier le numéro interne de tous les combinés déclarés (1–6).

INT — Ouvrir la liste des utilisateurs internes.

Sélectionner le combiné.

Menu — Presser sur la touche de navigation.

Sélectionner **Affecter un No du combiné**.

Entrer un numéro.

OK — Presser sur la touche de navigation.

Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Si un numéro interne est attribué 2 fois, une tonalité d'erreur retentit.

▶ Répétez la procédure avec un numéro encore disponible.

Utiliser le combiné pour la surveillance de pièce

Cette fonction appelle un numéro interne ou externe préalablement programmé dès que le niveau sonore réglé est atteint dans la pièce.

La surveillance de pièce reliée sur un numéro externe est coupée au bout de 90 secondes. La surveillance de pièce reliée à un numéro interne (combiné) est coupée au bout de 3 minutes (en fonction de la base).

Durant l'appel, toutes les touches sont bloquées, à l'exception de la touche Raccrocher. La fonction **reste activée** après avoir raccroché. Lorsque le combiné a été éteint, il est nécessaire de réactiver la fonction.

Lorsque celle-ci est activée, les appels entrants adressés au combiné sont signalés **sans sonnerie** et uniquement sur l'écran. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés et les tonalités d'avertissement sont désactivées.

Attention !

- La ligne sur laquelle le combiné surveillance de pièce est redirigé ne doit pas être bloquée par un répondeur activé.
- La distance entre le combiné et la zone à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.
- **Contrôlez systématiquement le bon fonctionnement de l'installation lors de sa mise en service. Testez par exemple la sensibilité. Testez la connexion si vous voulez rediriger la surveillance de pièce vers un numéro externe.**
- La surveillance de pièce est désactivée lorsque vous prenez un appel.
- Lorsqu'elle est activée, la fonction réduit considérablement l'autonomie de votre combiné. Placez le cas échéant le combiné sur la base de manière à éviter que la batterie ne se vide.

Activer la surveillance de pièce et entrer le numéro d'appel

Menu ➜ Famille/Loisirs ➜ Surveillance de pièce ➜ Appel vers No Interne

Sélectionner le combiné **interne** ou Général (lorsque plusieurs combinés sont inscrits et que vous devez tous les appeler) et presser sur OK.

La fonction surveillance de pièce est à présent activée. Un mobile **interne** est appelé.

Ou :

Menu ➜ Famille/Loisirs ➜ Surveillance de pièce ➜ Appel vers No Externe

Entrer le numéro d'un téléphone **externe** et appuyer sur OK.

La fonction surveillance de pièce est à présent activée. Un numéro **externe** est appelé.

Paramétrer la sensibilité

Menu ➜ Famille/Loisirs ➜ Surveillance de pièce ➜ Sensibilité

Choisir Faible ou Elevée et presser sur OK.

Désactiver la surveillance de pièce.

Menu — Presser sur la touche de navigation.

Sélectionner Arrêt Surveill. Pièce et appuyer sur OK.

La fonction est désactivée.

Désactiver la surveillance de pièces de manière externe

Condition : Le téléphone doit prendre en charge la numérotation à fréquence vocale.

▸ Prendre l'appel déclenché par la surveillance de pièce et presser sur 9 #.

La fonction est désactivée environ 90 s après la fin de la communication. La surveillance de pièce ne produira plus d'appel.

Réglages du combiné

Votre combiné est préréglé. Vous pouvez personnaliser ses réglages.

Langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues pour les afficheurs.

Menu ➜ Réglages ➜ Combiné ➜ Langue

La langue en cours est signalée par ✓.

Sélectionner l'entrée et appuyer sur OK.

Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et ce qui s'affiche reste incompréhensible) :

Menu 5 3 1

Appuyer sur les touches.

Sélectionner la langue appropriée et presser sur OK.

Ecran de veille

Vous pouvez afficher un logo à la place de l'écran de veille. Il remplace l'affichage à l'état de veille. Il peut recouvrir la date, l'heure et le nom.

Dans certaines situations, le logo n'est pas visible, p.e. durant une communication ou pendant que le combiné est désinscrit.

Menu ➜ Réglages ➜ Ecran de veille

La sélection courante est marquée par un ✓.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Sans image
Aucun logo n'est affiché :

Image standard pré-installée
Le logo par défaut apparaît à l'écran.

Image téléchargée
Le logo que vous avez soit téléchargé soit enregistré depuis un SMS (p. 24) est affiché.

Décroché automatique

En cas d'appel, il vous suffit de prendre le combiné dans la base ou dans le chargeur sans avoir à appuyer sur la touche Décrocher.

Menu ➜ Réglages ➜ Combiné

Décroché automatique

Sélectionner et presser sur OK (✓ = activé).

Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Réglage du volume d'écoute

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-libres, de trois niveaux de réglage pour le volume de l'écouteur. Ces réglages ne sont possibles qu'en cours de communication dans chacun des 2 modes, écouteur ou mains-libres. Sauvegarder avec OK pour conserver ces réglages.

Vous êtes en communication avec un correspondant externe.

Presser sur la touche de navigation.

Régler le volume et presser sur OK.

Si la touche est déjà affectée à une autre fonction, par exemple pour le va-et-vient (p. 14):

Menu Volume

Sélectionner et appuyer sur la touche OK.

Régler le volume et presser sur OK.

Modifier les sonneries

- Volume :

  Vous pouvez choisir parmi cinq volumes (entre 1 et 5 : par ex. Volume 2 =) et appel « crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie =).
- Mélodie :

  Vous pouvez sélectionner une mélodie dans la liste des mélodies préinstallées ou en télécharger une ou en installer une par SMS (p. 24). Les trois premières mélodies correspondent aux sonneries « classiques ».

Il est possible de régler différentes mélodies pour les fonctions suivantes:

- **Pour appel externe**: Pour les appels externes
- **Pour appel interne** : Pour les appels internes

Vous pouvez régler les sonneries pour la base, voir p. 42.

Régler le volume de la sonnerie

Le volume est identique pour tous les types d'appels.

A l'état de repos, ouvrez le menu **Volume de la sonnerie** soit en pressant sur ◉ **brièvement** ou encore

Menu ➜ **Sons / Audio** ➜ **Volume de la sonnerie**

◉ Régler le volume et presser sur **OK**.

Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Régler la mélodie

Réglez la mélodie en distinguant les appels externes et les appels internes.

Menu ➜ **Sons / Audio** ➜ **Mélodie pour la sonnerie**

Pour appel externe / Pour appel interne

Sélectionner et appuyer sur la touche **OK**.

◉ Sélectionner une mélodie (✓ = activé) et presser sur **OK**.

Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Activer/Désactiver la sonnerie

Lors d'un appel, vous pouvez désactiver la sonnerie pour les appels suivants (depuis l'état de veille) ou pour l'appel en cours (avant de décrocher). Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie durant un appel externe.

Désactiver la sonnerie

* Maintenir la touche Étoile enfoncée jusqu'à ce que la sonnerie ne soit plus audible. Un logo s'affiche en haut de l'écran

Réactiver la sonnerie :

* Appuyer de manière **prolongée** sur la touche Etoile.

Suppression de la première sonnerie

La suppression du 1er train de sonnerie est effective par défaut en sortie usine.

Elle est rendue nécessaire afin ne pas signaler la réception d'un SMS comme pour un appel normal.

Menu 5 jkl 4 ghi 9 wxyz 1 oo 9 wxyz

1 oo **OK** Désactiver la première sonnerie (réglage par défaut).

Ou :

OK Activer la première sonnerie.

À noter :

Lorsque la première sonnerie est activée, tous les SMS entrants sont signalés par une sonnerie. Lorsque vous acceptez un de ces appels à la première sonnerie, le SMS est perdu.

Tonalités d'avertissement

Votre combiné vous avertit par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer/désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres :

- **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
- **Bips d'acquittement :**
  - **Tonalité de validation** (suite montante de notes) ; à la fin de la saisie ou de la configuration, lors de la remise en place du combiné sur la base et lors de l'arrivée d'un SMS ou d'une nouvelle notification de message en attente dans le journal d'appels.
  - nouvelle notification de message en attente
  - **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.
  - **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous arrivez à la fin d'un menu.
- **Tonalité d'alarme batteries** : la batterie doit être rechargée.

Il n'est pas possible de désactiver le bip de validation qui intervient en mettant en place le combiné sur la base.

Régler les Bip d'acquittement

Menu ➜ Sons / Audio ➜ Tonalités avertissement

Clic clavier / Confirmation
Sélectionner et presser sur OK (✓ = activé).

Régler la tonalité d'alarme batteries

Menu ➜ Sons / Audio ➜ Tonalités ➜ avertissement ➜ Alarme batterie

Menu Marche / Arrêt / En cours de comm...
Sélectionner et presser sur OK (✓ = activé). Le bip d'avertissement de la batterie est alors activé ou désactivé ou ne retentit que pendant une communication.

Utiliser le minuteur

Vous pouvez utiliser votre combiné comme un minuteur avec la fonction compte à rebours. La durée maximale est de 23 heures, 59 minutes et 59 secondes.

Le compte à rebours continue pendant une communication. Il n'est pas possible de le faire fonctionner lorsque la surveillance de pièce (p. 37) est activée.

Démarrer le compte à rebours

▶ Appuyer sur la touche « Minuteur ».

Entrer le cas échéant la durée en heures, minutes et secondes et appuyer sur la touche OK.

Le compte à rebours est lancé. L'écran indique le temps restant. Lorsque le temps est écoulé, l'écran indique Minuteur : Fin. Vous entendez une tonalité d'avertissement lorsque le compte à rebours est activé durant une communication.

OK Appuyer sur la touche de navigation pour revenir à l'état de repos.

Interrompre le compte à rebours

Le compte à rebours est activé.

▶ Appuyer sur la touche « Minuteur ».

OK Presser sur la touche de navigation pour valider.

Retour du combiné en configuration usine

Vous pouvez annuler les configurations personnalisées. Les entrées du répertoire, du journal des appels, les listes SMS, l'inscription du combiné à la base ainsi qu'une image enregistrée ou une mélodie restent inchangés. Vous trouverez en annexe, p. 49, une présentation de la configuration usine.

Menu ➔ Réglages ➔ Combiné ➔ Réinitialisation du combiné

OK — Presser sur la touche de navigation pour valider.

⏻ — Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Pour interrompre la réinitialisation, appuyez sur ⏻.

Réglages de la base

Tous les réglages de la base s'effectuent à l'aide du combiné Gigaset C34 inscrit.

Protéger le téléphone contre les accès non autorisés

Protégez les paramètres système de la base avec un code PIN système connu de vous seul. Vous devez entrer le code PIN système, notamment pour inscrire et désinscrire un combiné sur la base, pour réinitialiser la configuration usine ou pour activer l'écoute discrète.

Modification du code PIN système

Vous pouvez modifier le code PIN système à 4 chiffres de la base (valeur par défaut : 0000) en un code PIN (à 4 chiffres) connu de vous uniquement.

Attention :
N'oubliez pas le nouveau code PIN ! Si vous avez oublié le code, il est nécessaire d'intervenir sur l'appareil. Adressez-vous dans ce cas à l'assistance technique Siemens (p. 47).

Cette opération vous permet par la même occasion d'interroger à distance le répondeur (p. 31).

Menu ➔ Réglages ➔ Base ➔ Code confident. PIN système

Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et presser sur OK.

Entrer le cas échéant le nouveau code et appuyer sur la touche OK. Pour des raisons de sécurité, l'entrée est représentée par quatre astérisques (****).

Répéter le nouveau code et appuyer sur la touche OK.

⏻ — Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Modifier les sonneries

- Volume :
  Vous avez le choix entre cinq volumes et l'appel crescendo, voir p. 40. Presser sur « 0 » pour désactiver la sonnerie sur la base.
- Mélodie :
  Vous pouvez définir une mélodie, voir p. 40, pour les appels externes.

Menu ➔ Réglages ➔ Base ➔ Sons / Audio ➔ Volume de la sonnerie / Mélodie pour la sonnerie

Pour modifier les réglages, voir p. 40.

Prise en charge du répéteur

L'utilisation d'un répéteur permet d'augmenter la portée et la puissance de réception de votre base. Sélectionnez pour cela la commande mode Répéteur. Les communications en cours sur la base sont alors interrompues.

Condition : un répéteur est inscrit.

Menu ➜ **Réglages** ➜ **Base** ➜ **Fonctions supplémentaires** ➜ **Utilisation d'un repéteur**

OK Presser sur la touche de navigation pour valider.

L'élément du menu comporte l'indication ✓ lorsque le mode Répéteur est activé.

Rétablir la configuration usine de la base

Les combinés restent inscrits pendant la réinitialisation. Les réglages suivants ne peuvent pas être réinitialisés :

- Code PIN système
- Services d'info SMS

Vous trouverez en annexe, p. 49, une présentation de la configuration usine.

Réinitialiser la base avec le menu

Menu ➜ **Réglages** ➜ **Base** ➜ **Réinitialisation de la base**

Entrer le code PIN système et appuyer sur la touche OK.

OK Presser sur la touche de navigation pour valider.

Raccordement de la base à un autocommutateur privé

Les paramètres suivants ne sont nécessaires que si cela est demandé par votre autocommutateur privé, voir mode d'emploi de votre autocommutateur.

En aucun cas ils ne s'appliquent pour un raccordement direct au réseau public.

Il n'est pas possible de recevoir ou d'émettre de SMS sur les autocommutateurs privés ne supportant pas la fonction de présentation du numéro.

Mode de numérotation et durée du flashing

La sélection courante est marquée par un ✓.

Modifier le mode de numérotation

Vous pouvez modifier le mode de numérotation de différentes manières :

- Fréquence vocale (FV),
- Numérotation par impulsion (ND).

Menu ➜ **Réglages** ➜ **Base** ➜ **Fonctions supplémentaires** ➜ **Mode de numérotation**

Sélectionner un mode de numérotation (✓ = activé) et presser sur **OK**.

Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Régler la durée du flashing (Touche R)

Menu ➜ **Réglages** ➜ **Base** ➜ **Fonctions supplémentaires** ➜ **Durée flashing (Touche R)**

Sélectionner une durée de flashing (✓ = activé) et presser sur **OK**.

Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Paramétrer des pauses

Modifier la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause entre le moment ou vous appuyez sur la touche Décrocher ✆ et l'envoi du numéro d'appel.

Menu 5 4 9 1 6

Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause (**1** = 1 seconde ; **2** = 3 secondes ; **3** = 7 secondes) et presser sur **OK**.

Modifier la pause après la touche R

Vous pouvez modifier la durée de la pause si votre autocommutateur privé le demande (voir le mode d'emploi de votre autocommutateur privé).

Menu 5 4 9 1 2

Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause (**1** = 800 ms ; **2** = 1600 ms ; **3** = 3200 ms) et presser sur **OK**.

Modifier la pause interchiffre (pause après le préfixe)

Condition : vous avez enregistré un préfixe (p. 44).

Menu 5 4 9 1 1

Entrer un nombre correspondant à la longueur de la pause (**1** = 1 seconde ; **2** = 2 secondes ; **3** = 3 secondes ; **4** = 6 secondes) et presser sur **OK**.

Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)

Si votre autocommutateur utilise encore la numérotation par impulsion (ND) mais que le mode fréquence vocale (FV) est nécessaire (p. ex. pour interroger le répondeur), vous devez basculer temporairement en mode fréquence vocale (FV) pendant la communication.

Condition : Vous êtes en communication ou vous avez déjà composé un numéro d'appel externe.

Menu Presser sur la touche de navigation.

Fréquence FV temporaire Vocale (FV)
Sélectionner et appuyer sur la touche **OK**.
Le mode fréquence vocale est activé **pour cette communication uniquement**.

Annexe

Entretien

- Essuyez la base et le combiné avec un chiffon **légèrement humecté** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

N'utilisez **jamais** de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides ⚠

- Eteindre le combiné immédiatement s'il a été mis en contact avec des liquides.
- **Retirer immédiatement toutes les batteries.**

Laisser le liquide s'écouler. Marche à suivre :

- Maintenir le combiné horizontalement avec le compartiment batteries ouvert vers le bas.
- Maintenir le combiné en position verticale. Faire basculer légèrement le combiné de l'avant vers l'arrière et inversement en le secouant légèrement.
- Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, clavier vers le bas, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures** (**ne pas disposer** le combiné dans un micro-ondes, four etc.).

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est pas le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

Questions et réponses

Si, au cours de l'utilisation de votre téléphone, des questions apparaissent, nous sommes à votre disposition à l'adresse www.siemens-mobile.com/gigasetcustomercare 24 heures sur 24. Par ailleurs, le tableau suivant énumère les problèmes éventuels et les solutions possibles.

L'affichage n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas activé.
   - Appuyer sur la touche Raccrocher ⏻ **de manière prolongée**.
2. La batterie est vide.
   - Remplacer ou recharger la batterie (p. 7).

...il n'y a aucune réaction lorsque l'on appuie sur les touches.

Le verrouillage du clavier est activé.
- Appuyer sur la touche dièse # **de manière prolongée** (p. 8).

« Base x » clignote sur l'écran.

1. Le combiné est hors de la zone de portée de la base.
   - Réduire la distance entre le combiné et la base.
2. Le combiné a été désinscrit.
   - Inscrire le combiné (p. 34).
3. La base n'est pas activée.
   - Contrôler le bloc-secteur de la base (p. 6).

L'écran affiche « Inscrire SVP ! ».

Aucune base n'est activée ou à portée.
- Réduire la distance entrele combiné et la base.
- Contrôler le bloc-secteur de la base (p. 6).

Le combiné ne sonne pas.

1. La sonnerie est désactivée.
   - Activer la sonnerie (p. 40).
2. La fonction transfert d'appel est réglée sur **Immédiat**.
   - Désactiver le transfert (p. 13).

Vous n'entendez pas de sonnerie/tonalité.

Le cordon du téléphone sur la base a été remplacé.

- Lors de l'achat, vérifier que le brochage du connecteur est bien correct (p. 2).

Votre correspondant n'entend rien.

Vous avez appuyé sur la touche (INT). Le combiné est donc en « mode secret ».

- Désactiver le mode secret (p. 12).

Le numéro de l'appelant n'est pas affiché bien que le service CLIP soit activé.

La transmission du numéro est désactivée.

- L'**appelant** doit demander à son opérateur d'activer la transmission des numéros (CLI).

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit
(séquence de tonalités descendantes).

Echec de l'action ou entrée erronée.

- Répéter l'opération.
  Bien contrôler l'écran et, si nécessaire, consulter le mode d'emploi.

Les messages sont enregistrés dans le journal d'appels sans l'heure ni la date.

Date/heure non reglées.

- Régler la date et l'heure (p. 8).

Dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».

1. Le PIN système entré n'est pas valide.
   - Répéter la saisie du PIN système.
2. Le PIN système entré est égal à 0000.
   - Enregistrer un Code PIN personnel différent de 0000 (p. 42).

Le répondeur n'enregistre pas les messages.

Mémoire pleine.

- Effacer les anciens messages.
- Ecouter les nouveaux messages puis les effacer

Service clientèle (Customer Care)

Nous vous proposons une aide rapide et personnalisée !

Notre support technique en ligne sur Internet :

www.siemens-mobile.com/gigasetcustomercare

Vous trouverez des conseils personnalisés sur nos produits en contactant notre ligne d'assistance Premium :

Assistance Premium pour la France : 08 99 70 01 85

(1,35 EuroTTC/Appel puis 0,34 EuroTTC/Minute)

Des collaborateurs de Siemens qualifiés vous y fourniront des informations produits et des conseils d'installation éclairés.

En cas de réparation nécessaire ou pour faire valoir la garantie, vous trouverez une aide simple et efficace auprès de notre

Centre de services France : 01 56 38 42 00

Dans certains pays, les services de réparation et de remplacement ne sont pas assurés si les produits n'ont pas été commercialisés par nos revendeurs autorisés.

Homologation

Votre Gigaset est homologué dans votre pays comme indiqué par le label figurant sur l'emballage et sous l'appareil. Les spécificités nationales sont prises en compte. La conformité de l'appareil avec les exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE (99/05/CE) est confirmée par le label CE.

Extrait de la déclaration originale :

"We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. La conformité présumée aux exigences essentielles en ce qui concerne la Directive du Conseil 99/5/EC est garantie."

Accord du directeur

La Declaration of Conformity (DoC) a été signée. Si nécessaire, une copie de la déclaration originale peut être obtenue via la hotline de la société.

CE 0682

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées

(état au moment de l'impression du mode d'emploi)

Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

- Sanyo Twicell 700
- Sanyo Twicell 650
- Sanyo NiMH 800
- Panasonic 700 mAh « for DECT »
- GP 700 mAh
- GP 850 mAh
- Yuasa Technology AAA Phone 700
- Yuasa Technology AAA 800
- VARTA Phone Power AAA 700 mAh

L'appareil est livré avec des batteries homologuées.

Temps d'utilisation/de charge du combiné

Capacité	700 mAh
Autonomie	jusqu'à 150 heures (6 jours)
Autonomie en communication	jusqu'à 10 heures
Temps de charge	jusqu'à 6 heures

Les temps d'utilisation et de charge indiqués ne sont valables que lors de l'utilisation des batteries recommandées.

Consommation électrique de la base

En mode veille : environ 2 W

En communication : env. 3 W

Caractéristiques générales

Norme DECT	Supportée
Norme GAP	Supportée
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquencesradio	1880–1900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1728 kHz
Débit binaire	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en champ libre, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique (sur la base)	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour l'exploitation	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)
Durée du flashing	300 ms
Dimensions de la base	140 x 166 x 82 mm (L x l x H)
Dimensions combiné	158 x 59 x 32 mm (L × l × H)
Poids/Base	253 g
Poids combiné avec batteries	128 g

Réglage usine

Votre Gigaset C345 est paramétré à la livraison comme indiqué dans les tableaux. Vous pouvez restaurer des réglages usines (p. 42, p. 43).

Configuration usine de la base

Fonction	réglage usine	Page
Durée du flashing	300 ms	p. 44
Type de liste (Journal d'appels)	Appels perdus	p. 18
Combiné : Nom	« INT 1 » à « INT 6 »	p. 37
Pause : prise de ligne	3 s	p. 44
Pause : touche R	800 ms	p. 44
Numérotation rapide 1	activé Répondeur intégré	p. 33
Liste des messages SMS entrants et des brouillons SMS	vide	p. 21
Fonction SMS	activé	
Services d'info SMS	prédéfini	
Centre d'émission SMS	080910100*	p. 24
Centre de réception SMS	014100490*	p. 24
Code PIN système	0000	p. 34
Mode de numérotation	FV	p. 44
Répondeur intégré	activé	p. 28
Annonce	Standard	p. 28
Longueur d'enregistrement	120 s	p. 30
Messages	effacé	p. 29
Annonce personnalisée	effacé	p. 28
Déclenchement du répondeur	au bout de 20 s	p. 30

Configuration usine du combiné

Fonction	réglage usine	Page
Bip batterie/clic clavier/bip de confirmation	activé	p. 41
Décroché automatique	activé	p. 39
Surveillance de pièce :Sensibilité/ Numéro	haute/aucun numéro	p. 38
Langue d'affichage	spécifique au pays	p. 39
Volume : Mains-libres/Ecouteur/Sonnerie	3/1/5	p. 39
Ecran de veille	activé	p. 39
Filtrage d'appel sur le répondeur	désactivé	p. 30
Saisie assistée de texte EATONI	activé	p. 51
Jeu de caractères	standard	p. 52

Garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client). Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles 1641 et suivants du Code Civil Français relatifs à la garantie légale des vices cachés.

- Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du téléphone, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens SAS, 9, rue du Docteur Finot, F- 93200 SAINT DENIS pour les téléphones achetés en France.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.

- De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Édition du texte

Les règles suivantes s'appliquent lors de la création d'un texte :

- Commander le curseur avec les touches ◁ ▷.
- Les caractères sont insérés à gauche du curseur.
- Appuyer **brièvemement** sur la touche Étoile * pour passer du mode « Abc » (majuscule initiale et lettres suivantes en minuscule), au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc ». Appuyer sur la touche Étoile * **avant** de saisir la lettre.
- Appuyer sur la touche Étoile * **de manière prolongée** : affiche la ligne de sélection des caractères associés à la touche Étoile.
- Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscule.

Traitement de texte (sans aide à la saisie du texte)

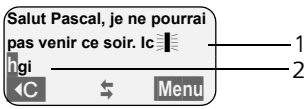
Une pression **longue** sur une touche permet d'afficher successivement puis de sélectionner les caractères de la touche correspondante sur la ligne inférieure de l'écran. Lorsque vous relâchez la touche, le caractère sélectionné est ajouté à la zone d'édition.

Vous pouvez voir sur l'écran quel est le mode d'édition qui est activé (majuscules, minuscules, chiffres) : La ligne de texte inférieure comporte l'indication « abc -> Abc », « Abc -> 123 » ou « 123 -> abc ».

Traitement de texte (avec la saisie assistée du texte)

La saisie assistée de texte EATONI vous aide à écrire les SMS.

A chaque touche entre 0 et 9 sont associés plusieurs lettres et caractères (voir les tableaux de jeux de caractères, p. 52). Ceux-ci s'affichent dans une ligne de sélection, juste au-dessous de la zone de texte (au-dessus des touches écran), dès que vous appuyez sur une touche. Pour chaque touche, la lettre statistiquement la plus probable par rapport à la lettre précédente est grisée et apparaît au début de la liste de sélection. Elle est copiée dans la zone texte.



1 Minimessage SMS
2 Ligne de sélection

Si cette lettre correspond à celle souhaitée, validez-la en appuyant sur la touche suivante. Si au contraire, la lettre choisie

par EATONI ne correspond pas à votre choix, pressez **brièvement** sur la touche dièse (#) jusqu'à ce que la lettre recherchée apparaisse sur fond gris dans la ligne d'affichage et qu'elle puisse ainsi être copiée dans la zone texte.

Si vous pressez sur la touche dièse (#) **de manière prolongée**, la ligne de sélection des caractères associés à la touche dièse apparait.

Activer / Désactiver l'aide à la saisie du texte

Condition : vous êtes en phase de saisie du texte.

Menu Presser sur la touche de navigation.

Saisie intuitive
Sélectionner et presser sur **OK** (✓ = activé).

Classement des fiches du répertoire

Les fiches des répertoires sont généralement triées par ordre alphabétique. Les espaces et les chiffres ont la priorité. L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace (représenté ici par ␣)
2. Chiffres (0–9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres symboles

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espacement. Ces noms sont placés au début du répertoire. Les noms précédés d'une étoile se trouvent à la fin du répertoire.

Entrer le caractère spécial

Ecriture standard

	(1)		(0)	(*)	(#)
	*	**)			
1x	Espace	Espace	.	Abc--> 123	#
2x	1	↵	,	123 --> abc	@
3x	£	1	?	*	\
4x	$	€	!	/	&
5x	¥	£	0	(	§
6x	¤	$	+	)	
7x		¥	-	<	
8x		¤	:	=	
9x			¿	>	
10x			¡	%	
11x			"		
12x			'		
13x			;		
14x			_		

*) Répertoires et autres listes
**) Lors de la rédaction d'un SMS

Présentation du menu

Il existe une solution plus rapide que la recherche pas à pas d'une fonction du menu : il faut sélectionner la fonction Menu à l'aide de la touche Menu puis entrer une combinaison de chiffres (« raccourcis »).

Exemple : Menu 4 ghi 3 def 2 abc pour « Paramétrer l'alarme batteries ».

▶ À l'**état de repos** du téléphone, appuyer sur Menu (menu Ouvrir) :

1 SMS/Mini Messg

1-1	Saisir nouveau texte				
1-2	Liste réception 00+00				
1-3	Brouillons				
1-5	Infos/Services	1-5-1	Centre Infos		
		1-5-2	Commandes		
1-6	Réglages	1-6-1	Centres serveurs SMS	1-6-1-1	No Centre SMS serveur 1
				...	[à]
				1-6-1-5	No Centre SMS serveur 5
		1-6-5	Accusé de réception		

2. Services réseau

2-1	Rappel dernier appelant				
2-3	Secret appel/appel				
2-6	Pour tous les appels	2-6-1	Transfert d'appel	2-6-1-1	Immédiat
		2-6-3	Signal d'appel	2-6-3-1	Marche
				2-6-3-2	Arrêt
2-7	Supprimer AutoRappel				

3 Famille/Loisirs

3-1	Surveillance de pièce	3-1-1	Appel vers No Interne		
		3-1-2	Appel vers No Externe		
		3-1-3	Sensibilité	3-1-3-1	Faible
				3-1-3-2	Elevée

4 Sons / Audio

4-1	Volume de la sonnerie		
4-2	Mélodie pour la sonnerie	4-2-1	Pour appel externe
		4-2-2	Pour appel interne
4-3	Tonalités	4-3-1	Clic clavier
		4-3-2	Alarme batterie

		4-3-3	Confirmation

5 Réglages

5-1	Date / Heure		
5-2	Ecran de veille	5-2-1	Sans image
		5-2-2	Image standard pré-installée
		5-2-3	Image téléchargée
5-3	Combiné	5-3-1	Langue
		5-3-2	Décroché automatique
		5-3-3	Inscrire le combiné
		5-3-4	Réinitialisation du combiné

5-4	Base	5-4-1	Sons / Audio	5-4-1-1	Volume de la sonnerie
				5-4-1-2	Mélodie pour la sonnerie
		5-4-2	Code confident. PIN système		
		5-4-3	Réinitialisation de la base		
		5-4-4	Fonctions supplémentaires	5-4-4-1	Mode de numérotation
				5-4-4-2	Durée flashing (Touche R)
				5-4-4-3	Utilisation d'un repéteur
				5-4-4-4	Intrusion tierce personne (INT)

6 Messagerie

6-1	Configuration Touche 1	6-1-1	Messagerie externe		
		6-1-2	Répondeur intégré		
6-2	Répondeur				
6-3	Filtrage d'appel sur répondeur	6-3-1	Combiné		
		6-3-2	Base		
6-4	Annonces	6-4-1	Enregistrer une annonce		
		6-4-2	Ecouter une annonce		
		6-4-3	Effacer une annonce		
6-5	Longueur des messages				
6-6	Enclenchement répondeur				

7 Services de téléchargement

Accessoires

Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset en un système multi combinés :

Combiné Gigaset C34

- Ecran graphique éclairé
- Mélodies polyphoniques
- Mains-libres
- Répertoire pouvant contenir jusqu'à 100 entrées
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Surveillance de pièce
- Minuteur (compte à rebours)

www.siemens-mobile.com/gigasetc34

Combiné Gigaset SL44

- Design unique
- Ecran couleur éclairé (4096 couleurs)
- Menu principal graphique avec icônes
- Mains-libres
- Mélodies polyphoniques
- Enregistrement de mélodies depuis le combiné
- Répertoire pour près de 200 fiches
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Reconnaissance vocale
- Interface PC pour la gestion des fiches de répertoire
- Prise écouteur
- Talky-walky
- Jeu « Balloon Shooter »

www.siemens-mobile.com/gigasetsl44

Combiné Gigaset S44

- Ecran couleur éclairé (4096 couleurs)
- Menu principal graphique avec icônes
- Clavier rétro-éclairé
- Mains-libres
- Mélodies polyphoniques
- Répertoire pour près de 200 fiches
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Reconnaissance vocale
- Interface PC pour la gestion des fiches de répertoire
- Prise écouteur

www.siemens-mobile.com/gigasets44

Combiné Gigaset CL54

- Design épuré
- Ecran graphique éclairé
- Mélodies polyphoniques
- Mains-libres
- Répertoire pouvant contenir jusqu'à 100 entrées
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Surveillance de pièce
- Minuteur (compte à rebours)

www.siemens-mobile.com/gigasetcl54

Adaptateur voix et données Gigaset M34 USB

L'adaptateur Gigaset M34 USB relie sans fil votre PC à votre Gigaset. Vous pouvez ainsi sous certaines conditions et selon les configurations :

- téléphoner via Internet depuis votre combiné Gigaset (voix sur IP / ADSL)
- créer, envoyer et recevoir des SMS via le PC
- faire afficher sur le combiné des notifications Internet (p. ex. météo, bourse)
- envoyer et recevoir du texte Messenger (IMS)
- commander depuis le combiné Gigaset des applications PC (ex : lecteur Windows Média Player)

www.siemens-mobile.com/gigasetm34usb

Répéteur Gigaset

Le répéteur Gigaset vous permet d'augmenter la portée de réception de votre combiné Gigaset vis-à-vis de votre base.

www.siemens-mobile.com/gigasetrepeater

Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.

Il est également possible de les commander directement par Internet à partir de la boutique en ligne : www.siemens-mobile.com/shop. Vous y trouverez également des informations sur les nouveautés produits.

SIEMENS® Original Accessories

Utiliser uniquement des accessoires originaux. Vous évitez ainsi les risques pour la santé ou des blessures et vous vous assurez que toutes les dispositions importantes soient respectées.

Index

A

Accès rapide
  messagerie externe 33
  répondeur 31
Accessoires 56
Accusé de réception SMS 21
Activer
  combiné 8
  désactiver la sonnerie 40
  écoute discrète 36
  Mains-libres 12
  répondeur 28
  répondeur (interrogation à distance) 32
  surveillance de pièce 38
  tonalités d'avertissement 41
  verrouillage clavier 8
Adresse E-Mail (SMS) 22
Affichage
  au repos 9
  langue d'affichage modifier 39
  langue inconnue 39
  message de la messagerie externe 33
  nom 11
  numéro 11
Affichage du témoin de charge 7
Aides auditives 5
Amplificateur de réception, voir Répéteur
Annonce (Répond.) écouter/effacer . . 28
Annuler (opération) 9
Appel
  externe 11
  faire suivre 14
  interne 35
Appel abrégé par les touches de raccourci 16
Appel collectif 35
Appel de inconnu 11
Appel perdu 19
Autonomie du combiné 38
Avancer 29

B

Base
  code PIN système 42
  installation et raccordement 2, 6
  portée 6
  raccorder un autocommutateur privé 44
  réglages 42
  remettre en configuration usine 43
Batterie
  affichage 7
  batteries recommandées 48
  charger 7
  insérer 6
  symbole 7
Bip d'avertissement, voir Tonalités d'avertissement
Bip de validation 41
Bips d'acquittement 41
Bips de confirmation 41
Bloc-secteur 5
Brochage de la fiche du cordon téléphonique 2
Brouillons 21

C

Caractéristiques techniques 48
Centre d'envoi, voir SMS
Centre SMS 20
  modifier numéro 24
  paramétrer 24
Clic clavier 41
Combiné
  activer/désactiver 8
  changement de nom 37
  désinscrire 34, 35
  écran de veille 39
  en mode surveillance de pièce 38
  état de repos 9
  inscrire 34
  langue d'affichage 39
  mise en service 6
  modifier le numéro 37
  modifier le numéro interne 37
  Paging 35
  rechercher 35
  réglage 39
  remettre en configuration usine 42
  temps d'utilisation et de charge 48
  tonalités d'avertissement 41
  transférer la communication 35
  utiliser la surveillance de pièce 37
  utiliser plusieurs combinés 34

volume d'écoute 39
Communication
faire participer un correspondant 36
intercepter depuis répondeur 29
interne 35
terminer 11
transférer en interne (relier) 37
Communication externe
rediriger vers répondeur 30
Communication interne 35
double appel 36
Composer
avec une touche de raccourci 16
répertoire 15
Compte à rebours 41
Conférence 14
Configuration usine
base 43, 49
combiné 42, 49
Consignes de sécurité 5
Consommation électrique 48
Consulter le message de la messagerie externe 33
Contenu de l'emballage 6
Copier le répertoire entre combinés . . 16
Copier un numéro affiché vers le répertoire 16, 23
Correction d'erreur 46
Correction d'erreurs de saisie 10
Correction d'erreur (SMS) 26

D

Déclenchement du répondeur 30
Décroché automatique 11, 39
Désactiver
combiné 8
désactiver la sonnerie 40
écoute discrète 36
la sonnerie 40
Mains-libres 12
présentation du numéro 13
répondeur 28
surveillance de pièce 38
surveillance de pièce de l'extérieur 38
tonalités d'avertissement 41
verrouillage clavier 8
Double appel 14
communication interne 36
Double appel (interne) 36
Durée du flashing 44

E

EATONI (saisie assistée de texte) 51
Écouter
annonce (répondeur) 28
message (répondeur) 29
Ecran de veille 39
Écrire (SMS) 20
Édition du texte 51
Effacer
annonce du répondeur 28
caractère 10
message 29
Enregistrer la date anniversaire pour une fiche répertoire 17
Enregistrer un anniversaire dans le répertoire 15, 17
Enregistrer une fiche de répertoire 15
Entrée
sélectionner (menu) 9
sélectionner dans le répertoire 15
Entretien du téléphone 46
Envoi
entrée du répertoire au combiné 16
SMS 20
Envoyer à une adresse E-Mail 22
Équipements médicaux 5
Erreurs de saisie (correction) 10
État de repos, retour 9

F

Fax (SMS) 22
Filtrage d'appel pendant l'enregistrement 30
Flash
entrer 1
Fonction d'économie de taxation 30
Fonction Eco 30
Fonctionnalités messagerie externe, voir Services réseau
Fonctions spéciales 44
Fournisseur de service 20
Fréquence vocale 45

G

Garantie 50

I

Inconnu 11
Inscrire (combiné) 34, 35
Insertion d'image dans un SMS 21
Insertion de sons dans un SMS 21
Installation téléphonique
  activation du mode fréquence vocale 45
  pause après préfixe 44
  pauses 44
  raccorder la base 44
  réglage de la durée du flashing 44
  régler le mode de numérotation 44
  SMS 25
Installer
  base 6
Intégré 28
Interne
  double appel 36
  participer 36
  téléphoner 35
Interrogation à distance 30, 31
Intrusion interne dans une communication externe 36

J

Journal d'appels 17, 18
  affichage du N° 19
  affichage du nom 19
  ouverture 19
  type de liste 18
Journal du répondeur 18

L

Langue d'affichage 39
Langue de saisie (SMS) 21
Liquide 46
Liste
  appels perdus 19
  entrée 19
  journal d'appels 17, 18
  journal du répondeur 18
  liste de brouillons (SMS) 21
  liste de réception 23
  liste de réception (SMS) 22
  liste des numéros bis 17
Longueur d'enregistrement 30

M

Mains-libres 12
  touche 1
Menu
  aperçu 53
  entrée 9
  navigation dans les menus 9
  remonter d'un niveau de menu 9
Message texte, voir SMS
Messagerie externe 33
Messages
  écouter 29
  effacer 29
  symbole pour un nouveau message 29
  touche 1
Minuteur, voir aussi Compte à rebours 41
Mise en service
  combiné 6
  téléphone 6
Mode de numérotation 44
Mode de numérotation par impulsions 44
Mode Ecouteur 12
Mode repos (écran) 9
Modifier
  code PIN système 42
  langue d'affichage 39
  mode de numérotation 44
  nom d'un combiné 37
  numéro interne d'un combiné 37
  pauses 44
  sonneries 40
  volume d'écoute 39
Modifier le code PIN 42
Modifier le code PIN système 42

N

Nom
  afficher le nom de l'appelant 11
  d'un combiné 37
Numéro
  afficher le numéro de l'appelant 11
  copier depuis le répertoire 16
  copier depuis le texte du SMS 24
  désactiver 13
  enregistrer dans le répertoire 15
  enregistrer l'émetteur dans le répertoire 23
  paramétrer pour centre SMS 24

reprendre dans le répertoire 16
saisie avec répertoire 16
Numéro abrégé 16

O

Ordre dans le répertoire 52

P

Paging 35
Participer à une communication 36
Pas à pas 10
Pause 44
Pause interchiffre 44
Pièce jointe (SMS) 24
Pièce-attachée, voir Pièce jointe
Portée 6
Préfixe
pause 44
Première sonnerie 40
Préparer le téléphone 6
Présentation du numéro 11
Prise d'appel 11
Protection contre tout accès
non autorisé 42
Protéger le téléphone contre les
accès non autorisés 42

Q

Questions-réponses 46

R

Raccorder, base à installation
téléphonique 44
Raccourci 53
Rappel 17
AutoRappel 14
désactiver provisoirement 14
Rappel de date anniversaire 17
Rappel de l'appelant 14
Rappel manuel 17
Rappeler à partir de la liste
des appels 19
Rappeler l'appelant 19
Rapport d'état (SMS) 21
Recevoir des SMS 22
Rechercher dans le répertoire 15
Rechercher, Combiné 35
Reculer 29
Rediriger la communication vers
le répondeur 30
Réglage de l'heure 8
Réglage de la date 8
Réglages système 42
Régler la mélodie 40
Renvoi d'appel en externe 13
Répertoire 15
copier le numéro depuis le texte . . .16
enregistrer un anniversaire 15, 17
envoyer la fiche/la liste au
combiné 16
numéro de l'émetteur (SMS)
enregistrer 23
ordre des entrées 52
ouvrir 8, 9
utiliser lors de l'entrée
du numéro 16
Répéteur 43
Répondeur, voir aussi Messagerie
externe 33
Réveil courte durée, voir
Compte à rebours

S

Saisie intuitive 51
Secret microphone 12
Sensibilité (surveillance de pièce) 38
Séquence, voir SMS
Service Clients (Customer Care) 47
Service téléchargement 27
Service, fournisseur de 20
Services applicables
à tous les appels suivants 13
au seul appel suivant 13
durant un appel 14
suite à un appel 14
Services d'information (SMS) 25
Services réseau 13
Signal d'appel
accepter/refuser 14
activer/désactiver 13
préférer le signal d'appel 14
Signal d'avertissement, voir
Tonalités d'avertissement
Signes spéciaux 52
SMS 20
à des installations
téléphoniques 25
auto-assistance lors de
messages d'erreur 26
Centre d'envoi 20
centre SMS 20

correction d'erreur 26
écrire 20
effacer 21
enregistrer numéro 23
enregistrer pièce jointe 24
envoi 20
envoi comme fax 22
envoyer à Fax 22
insertion d'image 21
insertion de son 21
langue de saisie 21
lire 21
liste de brouillons 21
liste de réception 23
ouvrir pièce jointe 24
pièce jointe 24
rapport d'état 21
règles 20
répondre ou transférer 23
séquence 20
services d'information 25
transférer 23
Sonnerie
désactiver 40
modifier 40, 42
régler la mélodie 40
régler le volume 9, 40
supprimer 40
Surveillance de pièce 37
Symbole (nouveau SMS) 23
Symbole pour les nouveaux messages 29

T

Table de caractères, voir Signes spéciaux
Téléchargement de données 24
Téléphone
contact avec du liquide 46
Téléphoner
accepter un appel 11, 12
externe 11
interne 35
prise d'appel 11
Temps d'utilisation du combiné 48
Temps de charge du combiné 48
Terminer
communication 11
Terminer, voir aussi Désactiver
Tonalités d'avertissement 41
Touche Messages
activer le clignotement 18
appeler les listes 18
ouvrir la liste 23
Touches
accès rapide 31
appel abrégé 16
associer une fiche de répertoire 16
numéro abrégé 16
touche 1 (accès rapide) 31
touche Annuler 9
touche compte à rebours 1
touche de navigation 1, 8
touche de raccourci (Tch 1) 33
touche Décrocher 1, 11
touche dièse 1, 8
touche Echapper 9
touche Etoile 1, 40
touche Mains-libres 1
touche marche/arrêt 1
touche Messages 1, 18
touche R 1
touche Raccrocher 1, 11
touches de raccourci 16
verrouillage clavier 8
Transfert d'appel 13
Type de liste (Journal d'appels) 18

U

Utiliser les données (SMS) 24

V

Va-et-vient 14
Verrouillage clavier 8
VIP (fiche de répertoire) 15
Volume
d'écoute 39
de l'écouteur 39
haut-parleur 39
langue combiné 39
régler 40
sonnerie 40
Voyant Messages 18